

# Instrukcja montażu i eksploatacji

**GEDA<sup>®</sup>**  
**LIFT 200 STANDARD**  
**LIFT 250 COMFORT**  
**FIXLIFT 250**

**Wciągarka pochyła**  
Do transportu ładunków

Udźwig: maks. 250 kg

Rok produkcji: .....

Nr seryjny: .....

COPY!!!

Nr kat.	Artykuł	Ciężar ok. kg
2030	<b>GEDA® LIFT 200 STANDARD</b> – Udźwig do <b>200 kg</b> , prędkość podnoszenia <b>25 m/min</b> (= 1-stopniowa), 1 kW/230 V/50 Hz Jednostka podstawowa: – <b>Wciągarka elektryczna</b> 230 V/50 Hz z liną 43 m (6 mm Ø), kablem wyłącznika skrajnego 21 m, sterownikiem z wyłącznikiem awaryjnym i przewodem 5 m (24 V) – <b>Standardowe szyny jezdne</b> z automatycznym hamulcem bezpieczeństwa – <b>Część wieńcząca</b> z rolką zwrotną – <b>Podstawa 2 m</b>	88
2032	<b>GEDA® LIFT 250 COMFORT</b> – Udźwig do <b>250 kg</b> , prędkość podnoszenia <b>30 m/min</b> (= 1-stopniowa), 1,3 kW/230 V/50 Hz Jednostka podstawowa jak nr kat. 2030 – <b>Sterownik i łącznik krańcowy wtykowy</b>	88
2034	<b>GEDA® FIXLIFT 250</b> – Udźwig do <b>250 kg</b> , 2 prędkości podnoszenia <b>19/38 m/min</b> (= 2-stopniowa), 0,6/1,2 kW/230 V/50 Hz Jednostka podstawowa jak nr kat. 2030 – <b>Sterownik i łącznik krańcowy wtykowy</b>	88
	Przedłużenie jednostki podstawowej	
	<b>Część drabiny 150/200 kg</b>	
3378	2 m kompl. z nakrętkami oczkowymi	9,5
3379	1 m kompl. z nakrętkami oczkowymi	5,8
3384	0,75 m kompl. z nakrętkami oczkowymi	4,9
3385	0,5 m kompl. z nakrętkami oczkowymi	4
	<b>Część drabiny 200/250 kg</b>	
2888	2 m kompl. z nakrętkami oczkowymi	11,3
2889	1 m kompl. z nakrętkami oczkowymi	6,8
2890	0,75 m kompl. z nakrętkami oczkowymi	5,8
2891	0,5 m kompl. z nakrętkami oczkowymi	4,8
2907	<b>Komplet (10 szt.) nakrętek oczkowych z podkładkami i śrubami</b>	1,1
5643	<b>Aluminiowy wspornik drabiny</b> rozkładany teleskopowo do 5,7 m	11
	<b>Osprzęt do podnoszenia</b>	
2893	<b>Platforma uniwersalna</b> ze składanymi osłonami bocznymi	31
2862	<b>Ośłona czołowa</b> do platformy uniwersalnej	3,9
2817	<b>Zawiesie do wiader</b> (nakładane na platformę uniwersalną)	6,5
2895	<b>Platforma typu Vario</b> ze składanymi osłonami bocznymi (pochylenie platformy regulowane)	38
2253	<b>Duża platforma transportowa</b> z pionowo i poziomo wtykanymi burtami (pochylenie platformy regulowane)	55
2830	Platforma na płyty ze wspornikiem, regulowana dla szerokości płyt 0,5 - 1,6 m	40
2860	<b>Platforma na dachówki</b> z podnoszoną siatką ochronną, 1 wózek taczkowy i 2 palety	40
2818	<b>Koleba wywrotna</b> z mechanizmem wywrotki, regulowany wspornik (tylko dla sań standardowych)	64
	<b>Osprzęt</b>	
2877	<b>Element łamany</b> płynnie regulowany od 20° do 45°	14
2828	<b>Element łamany</b> regulowany płynnie w zakresie 20° do 45°, obracany, z krótkim i długim wysięgnikiem	16,5
2822	<b>Układ jezdny</b> z odciążeniem kół	12
2823	<b>Mała rozdzielnica budowlana</b>	8
2824	<b>Przedłużacz bębnowy</b> 33 m, kabel 3 × 2,5 mm <sup>2</sup> (bezwzględnie wymagany przekrój)	8
2829	<b>Rura przedłużająca</b> do aluminiowego wspornika drabiny do 7,4 m	4
2884	<b>Dachowy rozdzielacz dachówek</b>	11
2826	<b>Dachowy koziół podporowy</b> (płynna regulacja wysokości 37 - 60 cm)	9,4
2886	<b>Wózek jezdny</b> do ręcznego transportu jednostki podstawowej	11
	<b>Aksesoria specjalne</b>	
2855	<b>Sanie wywrotne</b> z zabezpieczeniem przed zerwaniem liny	45
2856	<b>Koleba wywrotna</b> (tylko do sań wywrotnych)	31
2804	<b>Przewód przedłużający</b> 20 m do sterownika (5-żyłowy)	5
2879	<b>Przewód przedłużający</b> 20 m do sterownika (7-żyłowy)	4,4

COPY!!!

**Spis treści:**

Rozdział	Strona
<b>1 WSTĘP.....</b>	<b>9</b>
<b>2 PARAMETRY TECHNICZNE .....</b>	<b>10</b>
<b>3 ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM I ZAKRES ZASTOSOWANIA .....</b>	<b>11</b>
<b>4 BEZPIECZEŃSTWO .....</b>	<b>12</b>
4.1 OBJAŚNIENIE SYMBOLI I WSKAZÓWEK.....	12
4.1.1 Symbol bezpieczeństwa pracy.....	12
4.1.2 Wskazówka „Uwaga“.....	12
4.1.3 Wskazówka.....	12
4.2 OGÓLNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA.....	12
4.3 BEZPIECZEŃSTWO PRACY .....	13
4.3.1 Kontrole.....	14
4.3.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas montażu, eksploatacji i transportu .....	14
4.3.3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas konserwacji.....	14
4.4 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE TWORZENIA INSTRUKCJI ROBOCZYCH .....	15
4.5 PRACOWNIKA NALEŻY POINSTRUOWAĆ W ZAKRESIE :.....	15
<b>5 DANE TECHNICZNE.....</b>	<b>16</b>
<b>6 OPIS .....</b>	<b>18</b>
<b>GEDA-LIFT 200 STANDARD .....</b>	<b>18</b>
6.1 CZĘŚCI SKŁADOWE I ELEMENTY STEROWANIA .....	19
6.1.1 GEDA-LIFT 200 STANDARD .....	20
6.1.2 GEDA LIFT 250 COMFORT i FIXLIFT 250 .....	20
6.1.3 Sterownik ręczny do wciągarek GEDA-LIFT 200 STANDARD i LIFT 250 COMFORT.....	21
6.1.4 Sterownik ręczny do wciągarki GEDA FIXLIFT 250 .....	21
6.1.5 Wylłącznik skrajny u góry.....	21
6.1.6 Wylłącznik skrajny u dołu (łącznik zluzowania liny).....	22
6.2 OSPRZĘT.....	22
6.2.1 Wózek jezdny do ręcznego transportu jednostki podstawowej.....	22
6.2.2 Układ jezdny .....	23
6.2.3 Dachowy koziół podporowy.....	23
6.2.4 Dachowy rozdzielniczk dachówek.....	24
6.2.5 Mała rozdzielniczk budowlana.....	24
<b>7 WYMAGANIA ODNOŚNIE MIEJSCA USTAWIENIA.....</b>	<b>24</b>
7.1 PODŁOŻE .....	24
7.2 PRZYŁĄCZE ELEKTRYCZNE (UDOSTĘPNI INWESTOR).....	24
<b>8 TRANSPORT .....</b>	<b>25</b>
<b>9 MONTAŻ.....</b>	<b>25</b>
9.1 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA .....	25
9.2 MONTAŻ CZĘŚCI DRABINY I USTAWIANIE .....	26
9.2.1 Montaż bez elementu łamanego.....	27
9.2.2 Montaż z elementem łamanym .....	27
9.3 ZASTOSOWANIE WSPORNIKÓW DRABINY .....	29
9.4 MONTAŻ WCIĄGARKI LINOWEJ.....	32
9.5 MONTAŻ LINY .....	33
9.6 MONTAŻ POMOSTU ŁADUNKOWEGO.....	34
9.6.1 Platforma uniwersalna.....	34
9.6.2 Zawiesie na wiadra (do platformy uniwersalnej) .....	36
9.6.3 Platforma typu vario.....	36
9.6.4 Duża platforma transportowa.....	38
9.6.5 Platforma na płyty .....	40
9.6.6 Platforma na dachówki.....	41
9.6.7 Koleba wywrotna z mechanizmem wywrotki.....	42
9.6.8 Użycie sań wywrotnych.....	44

Rozdział	Strona
9.6.9 Koleba wywrotna do sań wywrotnych.....	45
9.6.10 Platforma na płyty z saniami wywrotnymi.....	46
9.6.11 Sterownik przekazywany.....	46
<b>10 EKSPLOATACJA.....</b>	<b>47</b>
10.1 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	47
10.2 NIEDOZWOLONY SPOSÓB PRACY.....	47
10.3 KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA.....	48
10.4 OBSŁUGA WCIĄGARKI.....	48
10.4.1 Obsługa GEDA-LIFT 200 STANDARD i GEDA-LIFT 250 COMFORT.....	48
10.4.2 Obsługa GEDA-FIXLIFT 250.....	49
10.5 PRZERWA W PRACY, KONIEC PRACY.....	49
10.6 UNIERUCHOMIENIE W SYTUACJACH AWARYJNYCH.....	49
<b>11 DEMONTAŻ.....</b>	<b>50</b>
<b>12 PRZYCZYNY USTEREK I ICH USUWANIE.....</b>	<b>51</b>
12.1 MOŻLIWE ZAKŁÓCENIA PODCZAS EKSPLOATACJI.....	52
12.1.1 Zanik zasilania lub awaria silnika.....	52
12.1.2 Pomost wyjechał zbyt wysoko.....	52
<b>13 KONSERWACJA.....</b>	<b>53</b>
13.1 SPRAWDZIĆ PRZED KAŻDYM UŻYCIEM.....	53
13.2 COTYGODNIOWE PRZEGLĄDY I PIEŁĘGNACJA.....	54
13.3 COMIESIĘCZNE PRZEGLĄDY / KONSERWACJA.....	54
13.4 PRZEGLĄDY COKWARTALNE / KONSERWACJA.....	54
13.5 Co 3000 ROBOCZOGODZIN.....	54
<b>14 NAPRAWY.....</b>	<b>55</b>
<b>15 UTYLIZACJA WCIĄGARKI.....</b>	<b>56</b>
<b>16 GWARANCJA.....</b>	<b>56</b>
<b>KOPIA DEKLARACJI ZGODNOŚCI EU.....</b>	<b>57</b>
<b>17 ZAŁĄCZNIK DO PROTOKOŁOWANIA BADAŃ OKRESOWYCH.....</b>	<b>58</b>

**Spis ilustracji:**

Rys. 1 Tabliczki znamionowe.....	10
Rys. 2 Wyłącznik awaryjny.....	13
Rys. 3 Odgrodzenie strefy zagrożenia.....	18
Rys. 4 GEDA-LIFT.....	19
Rys. 5 Wciągarła LIFT 200 STANDARD.....	20
Rys. 6 Wciągarła LIFT 250 COMFORT.....	20
Rys. 7 Wciągarła FIXLIFT 250.....	20
Rys. 8 Sterownik ręczny (1-stopniowy).....	21
Rys. 9 Sterownik ręczny (2-stopniowy).....	21
Rys. 10 Wyłącznik skrajny u góry.....	21
Rys. 11 Wyłączniki skrajny u dołu.....	22
Rys. 12 Wózek jezdny.....	22
Rys. 13 Montaż wózka jezdny.....	22
Rys. 14 Układ jezdny.....	23
Rys. 15 Dachowy koziół podporowy.....	23
Rys. 16 Dachowy rozdzielacz dachówek.....	24
Rys. 17 Mała rozdzielnica budowlana.....	24
Rys. 18 Wprowadzanie sań w podstawę.....	26
Rys. 19 Montaż części drabiny.....	26
Rys. 20 Montaż części wieńczącej.....	27
Rys. 21 Montaż elementu łamanego.....	27
Rys. 22 Regulacja elementu łamanego.....	27
Rys. 23 Standardowy element łamany.....	28
Rys. 24 Tabela obciążeń dla części drabiny 150/200 kg.....	29
Rys. 25 Tabela obciążeń dla części drabiny 200/250 kg.....	29
Rys. 26 Skala kąta nachylenia.....	30
Rys. 27 Aluminiowy wspornik drabiny.....	30
Rys. 28 Zaczepianie aluminiowego wspornika drabiny.....	30
Rys. 29 Dźwignia mocująca.....	31
Rys. 30 Kąt ustawienia wspornika drabiny.....	31
Rys. 31 Montaż wciągarki linowej.....	32
Rys. 32 Gniazda wciągarki.....	32
Rys. 33 Montaż górnego wyłącznika krańcowego.....	32
Rys. 34 Rozwijanie liny.....	33
Rys. 35 Zakładanie liny na część wieńczącą.....	33
Rys. 36 Etykieta z PVC część wieńcząca.....	33
Rys. 37 Prowadnica liny na elemencie łamanym.....	33
Rys. 38 Zaczepianie liny do sań.....	34
Rys. 39 Rygle sprężynowe sań.....	34
Rys. 40 Składanie platformy uniwersalnej.....	34
Rys. 41 Osłona czołowa platformy uniwersalnej.....	35
Rys. 42 Montaż platformy uniwersalnej.....	35
Rys. 43 Platforma uniwersalna.....	35
Rys. 44 Zawiesie na wiadra.....	36
Rys. 45 Montaż ścianek burty do platformy typu vario.....	36
Rys. 46 Wspornik teleskopowy platformy typ vario.....	37
Rys. 47 Platforma typu vario.....	37
Rys. 48 Odchylanie ścianki burty i osłon bocznych.....	37
Rys. 49 Montaż ścianek burt platformy transportowej.....	38
Rys. 50 Montaż dużej platformy transportowej.....	38
Rys. 51 Platforma transportowa.....	38
Rys. 52 Mocowanie wsporników teleskopowych.....	39
Rys. 53 Przesławianie ścianek burt.....	39
Rys. 54 Platforma na płyty.....	40
Rys. 55 Wspornik toru drabinowego.....	40

Rys. 56 Platforma na dachówki.....	41
Rys. 57 Wózek taczkowy do platformy na dachówki .....	41
Rys. 58 Koleba wywrotna z mechanizmem wywrotki .....	42
Rys. 59 Montaż koleby wywrotnej.....	42
Rys. 60 Mechanizm wywrotki.....	43
Rys. 61 Montaż liny przy mechanizmie wywrotki.....	43
Rys. 62 Opróżnianie koleby wywrotnej .....	44
Rys. 63 Sanie wywrotne.....	44
Rys. 64 Płyta najazdowa na części wieńczącej .....	44
Rys. 65 Tabliczka z PVC- Montaż liny .....	45
Rys. 66 Tabliczka PVC- wyłącznik krańcowy.....	45
Rys. 67 Koleba wywrotna zamocowana do sań wywrotnych .....	45
Rys. 68 Platforma na płyty z saniami wywrotnymi.....	46
Rys. 69 Sterownik przekazywany .....	46
Rys. 70 Przełącznik przekazania .....	46
Rys. 71 Sterownik ręczny jednobiegowy .....	48
Rys. 72 Sterownik ręczny dwubiegowy .....	49
Rys. 73 Zwalnianie hamulca .....	52

COPY!!!



# 1 Wstęp

## Do kogo skierowana jest niniejsza instrukcja eksploatacji?

- do personelu zajmującego się montażem i obsługą maszyny
- do personelu zajmującego się utrzymywaniem maszyny w stanie sprawności (czyszczenie, konserwacja)

## Jakie informacje zawarto w niniejszej instrukcji montażu i eksploatacji?

### W niniejszej instrukcji montażu i eksploatacji zawarto wskazówki na temat

- zastosowania zgodnego z przeznaczeniem
- pozostałych zagrożeń
- bezpieczeństwa
- montażu
- eksploatacji
- usuwania usterek
- serwisu

Niniejsza instrukcja montażu i eksploatacji zawiera **ważne** informacje, których znajomość jest nieodzownym warunkiem do bezpiecznego i ekonomicznego użytkowania urządzenia. Zakłada się, że urządzenie wyposażone jest we wszystkie możliwe opcje.

## Jakie czynności należy wykonać natychmiast!

**Przed przystąpieniem do montażu i rozpoczęciem eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z instrukcją montażu i eksploatacji oraz przestrzegać wszystkich uwag szczególnie dotyczących bezpieczeństwa.**

## Czego nie zawiera niniejsza instrukcja montażu i eksploatacji?

### Instrukcja montażu i eksploatacji nie jest podręcznikiem serwisowym!

Dokumentacja na temat napraw nie została zawarta w niniejszej instrukcji montażu i eksploatacji.

## O czym należy pamiętać w przypadku odsprzedaży urządzenia?

W razie odsprzedaży urządzenia należy przekazać kupującemu niniejszą instrukcję montażu i eksploatacji wraz z protokołami z dorocznych przeglądów oraz wykazem części zamiennych.

## 2 Parametry techniczne

Niniejsza instrukcja eksploatacji obowiązuje dla urządzeń typu:

**GEDA-LIFT 200 STANDARD, GEDA-LIFT 250 COMFORT, GEDA-FIXLIFT 250**

<b>GEDA®</b> 28634	
Dechentreiter GmbH & Co. KG D-86663 Asbach - Bäumenheim	
<b>CE</b>	
<b>GEDA® LIFT 200 STANDARD</b>	
Max. Tragfähigkeit 200 kg	
Baujahr	Fabr.Nr.
Drehzahl 1350 1/min	Zugkraft Winde max. 250 kg
Hubgeschwindigkeit max. 22 m/min	IP 44 60 % ED
Seillänge max. 63 m, Rundlitzenseil Ø 6 mm 6x19 Standard, verzinkt, Kreuzschlag rechtsgängig Mindest-/Rechnerische Bruchkraft 19/22 kN	
P = 1,0 kW	230V 50Hz 6,4A C <sub>B</sub> = 60µF

GEDA-LIFT 200 STANDARD

<b>GEDA®</b> 28633	
Dechentreiter GmbH & Co. KG D-86663 Asbach - Bäumenheim	
<b>CE</b>	
<b>GEDA® LIFT 250 COMFORT</b>	
Max. Tragfähigkeit 250 kg	
Baujahr	Fabr.Nr.
Drehzahl 2780 1/min	Zugkraft Winde max. 300 kg
Hubgeschwindigkeit max. 30 m/min	IP 44 60 % ED
Seillänge max. 83 m, Rundlitzenseil Ø 6 mm 6x19 Standard, verzinkt, Kreuzschlag rechtsgängig Mindest-/Rechnerische Bruchkraft 19/22 kN	
P = 1,3 kW	230V 50Hz 8,6A C <sub>A</sub> = 80µF C <sub>B</sub> = 40µF

GEDA-LIFT 250 COMFORT

<b>GEDA®</b> 28635	
Dechentreiter GmbH & Co. KG D-86663 Asbach - Bäumenheim	
<b>CE</b>	
<b>GEDA® FIXLIFT 250</b>	
Max. Tragfähigkeit 250 kg	
Baujahr	Fabr.Nr.
Drehzahl 1300/2700 1/min	Zugkraft Winde max. 300 kg
Hubgeschwindigkeit max. 19/38 m/min	IP 44 60 % ED
Seillänge max. 83 m, Rundlitzenseil Ø 6 mm 6x19 Standard, verzinkt, Kreuzschlag rechtsgängig Mindest-/Rechnerische Bruchkraft 19/22 kN	
P = 0,6/1,2 kW	230V 50Hz 7/8A C <sub>A</sub> = 80µF C <sub>B</sub> = 40µF

Tabliczka znamionowa GEDA-FIXLIFT 250

Rys. 1 Tabliczki znamionowe

Adres producenta:

**GEDA®**  
ORIGINAL

Mertinger Straße 60  
D-86663 Asbach-Bäumenheim  
Telefon + 49(0)9 06 / 98 09-0  
Telefax + 49(0)9 06 / 98 09-50  
E-mail: [info@geda.de](mailto:info@geda.de)  
WWW: <http://www.geda.de>

**Oznaczenie CE**

Urządzenie posiada znak CE

**Kraj pochodzenia:** Made in Germany

### 3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem i zakres zastosowania



Urządzenie jest wciągarką pochylą ustawianą tymczasowo i przeznaczoną wyłącznie do transportu materiałów podczas prowadzenia prac budowlanych. Jakikolwiek inne zastosowanie lub zastosowanie wykraczające poza ten zakres, np. transport osób, uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Producent/dostawca nie odpowiada za powstałe z tego tytułu szkody. Ryzyko ponosi wyłącznie Użytkownik.

- Wciągarka GEDA może być użyta do transportu ładunków i materiałów budowlanych podczas prowadzenia prac budowlanych.

#### Do zastosowania zgodnego z przeznaczeniem zalicza się

- przestrzeganie określonych przez producenta warunków montażu, eksploatacji i konserwacji (instrukcja montażu i eksploatacji).
- reagowanie na potencjalne nieprawidłowe zachowania innych osób.
- przestrzeganie krajowych przepisów i norm.

#### Skutki stosowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem

- zagrożenie dla zdrowia i życia użytkownika i osób trzecich.
- uszkodzenie urządzenia i innych dóbr materialnych.

#### Wymagania wobec personelu przeprowadzającego montaż

Montaż, obsługi oraz utrzymywania w stanie sprawności mogą podejmować się wyłącznie uprawnione osoby, które ze względu na wykształcenie i wiedzę lub doświadczenie praktyczne są w stanie zagwarantować prawidłowe wykonanie tych prac oraz zostały poinstruowane w zakresie potencjalnych zagrożeń. Osoby podejmujące się montażu, demontażu i utrzymywania w stanie sprawności muszą zostać uprzednio wyznaczone przez przedsiębiorcę.

#### Personel obsługujący

Urządzenie powinno być obsługiwane wyłącznie przez osoby, które ze względu na wykształcenie lub wiedzę i praktyczne doświadczenie gwarantują jego prawidłową obsługę. Osoby te muszą:

- zostać wyznaczone przez pracodawcę do obsługi urządzenia.
- zostać odpowiednio przeszkolone i poinformowane o zagrożeniach.
- zapoznać się z instrukcją montażu i eksploatacji urządzenia.
- przestrzegać krajowych przepisów i norm.

#### Pozostałe zagrożenia



**Pomimo wszelkich podjętych środków ostrożności w trakcie eksploatacji mogą wystąpić inne zagrożenia.**

**Należą do nich potencjalne, nieoczywiste zagrożenia, takie jak np.:**

- obrażenia wynikające z niewłaściwej koordynacji prac.
- zagrożenia na skutek usterki układu sterowania.
- zagrożenia podczas prac przy instalacji elektrycznej.
- zagrożenia na skutek uszkodzenia elementów przejmujących obciążenie.
- zagrożenia spowodowane upadkiem niewłaściwie zabezpieczonego ładunku.
- zagrożenia spowodowane dużą prędkością wiatru (> 45 km/h).

## 4 Bezpieczeństwo

### 4.1 Objasnienie symboli i wskazówek

#### 4.1.1 Symbol bezpieczeństwa pracy



Symbol ten umieszczono przy wszystkich wskazówkach związanych z bezpieczeństwem pracy ostrzegających o zagrożeniach dla zdrowia i życia osób. Należy stosować się do tych wskazówek i zachować ostrożność!

#### 4.1.2 Wskazówka „Uwaga“

**UWAGA** umieszczono ją w miejscach, w których podano szczególne informacje, nakazy lub zakazy mające na celu zapobieżenie ewentualnym szkodom oraz uszkodzeniom urządzenia.

#### 4.1.3 Wskazówka

**WSKAZÓWKA** znajduje się w miejscach zawierających informacje na temat ekonomicznego sposobu użytkowaniu urządzenia lub informujących o prawidłowym przebiegu pracy.

### 4.2 Ogólne informacje na temat bezpieczeństwa

Urządzenie zbudowano zgodnie z aktualnym stanem wiedzy technicznej i jest ono bezpieczne w eksploatacji. Jednakże ze względu na przebieg pracy urządzenie posiada miejsca i części, których nie można chronić nie wpływając niekorzystnie na ich funkcje i możliwość obsługi. Dlatego celem ochrony personelu i urządzenia konieczne jest osobiste doświadczenie w zakresie bezpieczeństwa. W przypadku niefachowej obsługi przez nieprzeszkolony personel lub w przypadku zastosowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem może stać się ono źródłem zagrożeń.

- Instrukcje montażu i eksploatacji urządzenia jak również wskazówki dotyczące bezpieczeństwa należy przeczytać przed rozpoczęciem czynności w zakresie transportu, montażu, przekazania do eksploatacji, demontażu, utrzymania w stanie sprawności i stosować się do ich treści!

**Najpierw przeczytać i zrozumieć instrukcję montażu i eksploatacji, podczas pracy jest już na to za późno!**

- Instrukcję eksploatacji należy przechowywać w dostępnym miejscu w pobliżu urządzenia.
- Uzupełnienie do niniejszej instrukcji montażu i eksploatacji stanowią aktualne przepisy i rozporządzenia w zakresie BHP oraz ochrony środowiska obowiązujące w kraju, gdzie urządzenie jest eksploatowane (np. wymóg stosowania indywidualnych środków ochrony takich jak kaski czy obuwie ochronne, itd.).
- Przestrzegać wskazówek i ostrzeżeń umieszczonych na tabliczkach.
- Pracować wyłącznie w dobrze przylegającej, dopasowanej odzieży, obuwiu i kasku ochronnym. Nie nosić biżuterii, takiej jak łańcuszki czy pierścionki, z uwagi na możliwość obrażeń w wyniku zaczepienia lub wciągnięcia.
- W razie obrażeń lub wypadku należy natychmiast wezwać lub udać się do lekarza.



## Skutki nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa może stanowić w równym stopniu źródło zagrożeń dla osób, środowiska oraz urządzenia. Skutkiem tego może być utrata praw do wszelkich roszczeń odszkodowawczych.

### Wymagania względem personelu Patrz rozdz. Eksploatacja

#### 4.3 Bezpieczeństwo pracy

- Montażu oraz demontażu urządzenia powinna podjąć się odpowiednio przeszkolona osoba wyznaczona przez przedsiębiorcę, przestrzegając przy tym zaleceń niniejszej instrukcji.
- Ustawiać urządzenie w stabilny sposób i zakotwiczyć je śledziami do podłoża lub przymocować kołkami.
- Zwrócić uwagę na udźwig urządzenia: Zależy on od długości wciągarki, pochylenia drabiny i czy zastosowano wspornik drabiny czy też nie. Patrz skala pochylenia oraz tabela obciążeń w części dolnej.
- Urządzenie należy używać wyłącznie, gdy znajduje się ono w nienagannym stanie technicznym, z uwzględnieniem zasad bezpieczeństwa i świadomością zagrożeń oraz przestrzegając zaleceń instrukcji eksploatacji.
- Należy natychmiast usuwać nieprawidłowości w funkcjonowaniu urządzenia, które mogą mieć bezpośredni wpływ na bezpieczeństwo.
- W przypadku istotnych dla bezpieczeństwa zmian w urządzeniu lub zmian jego zachowania podczas pracy należy natychmiast zatrzymać maszynę i zgłosić nieprawidłowości kierownictwu przedsiębiorstwa lub właściwemu pełnomocnikowi.
- Nie dokonywać żadnych zmian, modyfikacji i przeróbek urządzenia. Dotyczy to również montażu i ustawień urządzeń zabezpieczających takich jak np. wyłączniki krańcowe.
- Urządzeń zabezpieczających nie zmieniać, nie usuwać, nie omijać i nie mostkować.
- Uszkodzone lub usunięte tablice informacyjne i ostrzegawcze oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa natychmiast wymienić lub ponownie zamontować.
- W sytuacjach, które mogą stanowić zagrożenie dla personelu obsługującego lub maszyny można zatrzymać urządzenie przez naciśnięcie WYŁĄCZNIKA AWARYJNEGO na sterowniku ręcznym (1).
- Przy prędkościach wiatru  $> 45$  km/s należy opuścić pomost ładunkowy w dół i wyłączyć urządzenie. (Siła wiatru 6, wiatr gwizdże na drutach!)



Rys. 2 Wyłącznik awaryjny

- Nie uruchamiać urządzenia, jeżeli praca maszyny, elementy przejmujące obciążenie lub ładunek mogą stanowić zagrożenie dla osób.
- Przedsiębiorca musi zadbać to, aby w dolnym punkcie załadunku ogrodzona była cała strefa zagrożenia za wyjątkiem dostępu do elementu przejmującego obciążenie lub środków do podwieszania.

### 4.3.1 Kontrole

GEDA LIFT jest maszyną w rozumieniu Dyrektywy Maszynowej 2006/42/WE. Kopię deklaracji zgodności zamieszczono w niniejszej instrukcji obsługi.

**Kontrola po każdym montażu → patrz rozdział 13.1**

**Przeprowadzono następujące kontrole fabryczne:**

- Badanie dynamiczne z 1,1-krotnym obciążeniem użytkowym.
- Kontrole układów elektrycznych wg EN 60204
- Kontrole poprawności działania.

**Kontrole okresowe:**

- Kontrole przed uruchomieniem, okresowe przeglądy oraz kontrole w międzyczasie należy przeprowadzać zgodnie z krajowymi przepisami i normami.

### **WSKAZÓWKA**

GEDA zaleca przeprowadzanie co roku przeglądu okresowego. W przypadku zwiększonego obciążenia (np. praca wielozmianowa) przeglądy należy przeprowadzać w krótszych odstępach czasu.

- Wyniki okresowych kontroli można protokołować w załączniku do niniejszej instrukcji.

### 4.3.2 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas montażu, eksploatacji i transportu

- Przed przystąpieniem do pracy w miejscu użytkowania zapoznać się z otoczeniem miejsca pracy np. utrudnieniami w pracy i poruszaniu się, nośnością podłoża oraz zapewnić wymagane zabezpieczenia miejsca pracy przed ruchem osób postronnych.
- Do załadunku i transportu urządzenie należy uprzednio zdemontować, starannie opakować i zabezpieczyć.
- Urządzenie należy zabezpieczyć przed dostępem niepowołanych osób (wyłączając zasilanie)! Po zakończeniu pracy lub podczas przerw nie pozostawiać panelu sterowania luzem, tylko odłączyć go i zamknąć.
- Ładunek należy bezpiecznie rozmieścić na pomoście. Materiał mający tendencję do przesuwania się lub mający większą wysokość niż pomost lub materiał, który mógłby się przewrócić, musi zostać zabezpieczony (należy pamiętać również o nagłych porywach wiatru).
- Nie należy przebywać lub pracować pod pomostem ładunkowym!
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów pod pomostem.
- Element przejmujący obciążenie należy obciążać w środku, uwzględniając maksymalny udźwig.
- Wystające ładunki są zabronione.
- Praca w pionie jest niedozwolona.
- Sprawdzać urządzenie pod kątem widocznych na zewnątrz uszkodzeń i usterek. Zauważone zmiany lub usterki natychmiast zgłaszać kierownictwu lub właściwej osobie. Urządzenie w razie potrzeby natychmiast unieruchomić i zabezpieczyć.
- Nie wchodzić na element przejmujący obciążenie!

### 4.3.3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas konserwacji

- Przed rozpoczęciem prac wyciągnąć wtyk sieciowy.
- Konserwacje i naprawy zlecać wyłącznie autoryzowanemu personelowi. Szczególną uwagę należy zwrócić na niebezpieczeństwa ze strony urządzeń elektrycznych.
- Po zakończeniu prac konserwacyjnych wszystkie zdemontowane zabezpieczenia umieścić i prawidłowo zamontować na poprzednich miejscach.
- Samowolne zmiany konstrukcyjne i nieautoryzowane przez producenta modyfikacje urządzenia mogą stanowić zagrożenie i są zabronione.
- Części zamienne muszą spełniać wymogi techniczne producenta. Zalecenie: Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy GEDA.

#### 4.4 Wskazówki dotyczące tworzenia instrukcji roboczych

Zakładowe instrukcje robocze są dokumentami regulującymi bezpieczny przebieg procesów roboczych. Chodzi tu o wiążące regulaminy wydawane przez dyrekcje przedsiębiorstwa, w ramach obowiązujących przepisów i uprawnień. Pracownicy firmy w ramach istniejących norm i przepisów BHP są zobowiązani do ich przestrzegania.

Generalny obowiązek przedsiębiorstwa do tworzenia i wprowadzania instrukcji roboczych musi wynikać z aktualnie obowiązujących norm i przepisów BHP.

Zgodnie z tymi przepisami firma jest zobowiązana do tworzenia przepisów zapobiegających wypadkom, informowania swoich pracowników o występujących zagrożeniach podczas wykonywania obowiązków i sposobach ich uniknięcia. Wymogi te są spełniane poprzez wydawanie zakładowych instrukcji roboczych.

Niniejszą instrukcję eksploatacji należy uzupełnić o instrukcje wynikające z obowiązujących krajowych przepisów zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom i ochrony środowiska! Np.:

EN 60204-1 i dyrektywy WE

- 89/655/EWG o minimalnych wymogach BHP w zakresie stosowania środków produkcji przez pracowników podczas pracy.

#### 4.5 Pracownika należy poinstruować w zakresie :

- zagrożeń występujących w otoczeniu urządzenia, wymaganych środków bezpieczeństwa i zasad zachowania, łącznie z postępowaniem w przypadku zagrożeń oraz zasad udzielania pierwszej pomocy.
- rodzaju i zakresu regularnych kontroli pod kątem bezpieczeństwa (patrz rozdział 13).
- konserwacji
- usuwania usterek
- ochrony środowiska.
- bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi.
- Przez odpowiednie instrukcje i kontrole zakład użytkujący musi zagwarantować czystość i przejrzystość w miejscu pracy urządzenia.
- Kompetencje podczas montażu i demontażu, obsługi i prac konserwacyjnych muszą być uregulowane w sposób jednoznaczny przez kierownictwo użytkującego zakładu i przestrzegane przez wszystkie osoby, aby w ten sposób uniknąć wszystkich niejasności kompetencyjnych w aspekcie bezpieczeństwa.
- Operator musi zobowiązać się do eksploatacji urządzenia wyłącznie, gdy jest ono w nienagannym stanie technicznym. Jest on zobowiązany zgłaszać natychmiast swoim przełożonym wszystkie występujące zmiany, które mają wpływ na bezpieczeństwo.
- Przestrzegać wskazówek i ostrzeżeń umieszczonych na tabliczkach.
- Operator musi zadbać również o to, by w pobliżu urządzenia nie przebywały żadne nieupoważnione osoby.

## 5 Dane techniczne

### GEDA® LIFT 200 STANDARD

- Moc silnika	1,0 kW
- Prąd silnika	6,4 A
- Czas włączenia (CZW)	60 %
- Stopień ochrony	IP 44
- Ciężar wyciągu (z liną 43 m):	56 kg
- Maksymalna długość toru drabinowego do okapu:	19 m
- Prędkość podnoszenia:	25 m/min.
- Maks. udźwig:	200 kg
- Długość jednej części drabiny:	0,5 m / 0,75 m / 1 m / 2 m
- Wymiary np. dla 18,3 m (wyciąg spakowany)	2,2 m × 0,8 m × 1,15 (1,45 m)
- Długość liny	43 m, maks. 63 m

### GEDA® LIFT 250 COMFORT

- Moc silnika	1,3 kW
- Prąd silnika	8,6 A
- Czas włączenia (CZW)	60 %
- Stopień ochrony	IP 44
- Ciężar wyciągu (z liną 43 m):	48 kg
- Maks. długość toru drabinowego do okapu:	19 m
- Prędkość podnoszenia:	30 m/min.
- Maks. udźwig:	250 kg
- Długość jednej części drabiny:	0,5 m / 0,75 m / 1 m / 2 m
- Wymiary np. dla 18,3 m (wyciąg spakowany)	2,2 m × 0,8 m × 1,15 (1,45 m)
- Długość liny	43 m, 63 m, maks. 83 m

### GEDA® FIXLIFT 250

- Moc silnika	0,6 / 1,2kW
- Prąd silnika	7/8A
- Czas włączenia (CZW)	60%
- Stopień ochrony	IP 44
- Ciężar wyciągu (z liną 43 m):	48
- Maksymalna długość toru drabinowego do okapu:	19 m
- Prędkość podnoszenia:	19/38 m/min.
- Maks. udźwig:	250 kg
- Długość jednej części drabiny:	0,5 m / 0,75 m / 1 m / 2 m
- Wymiary np. dla 18,3 m (wyciąg spakowany)	2,2 m × 0,8 m × 1,15 (1,45 m)
- Długość liny	43 m, 63 m, maks. 83 m

### Informacje ogólne:

- Zespół napędowy wyciągu	„M2“ wg FEM 1001 zeszyt 2
- Parametry emisji hałasu (stała niepewności pomiaru wynosi 4 dB(A))	$L_{PA} < 78$ dB (A)
- Ciśnienie spiętrzenia wg pr EN 12158-2:	
podczas montażu	$q = 100$ N/m <sup>2</sup> (= 45 km/h)
podczas eksploatacji	$q = 100$ N/m <sup>2</sup> (= 45 km/h)
w spoczynku	osprzęt do podnoszenia na ziemi



**Wyposażenie podstawowe:**

- 1 wciągarka elektryczna 230V / 50Hz z bębniem zawierającym 43 m liny - 6 mm DIN 3060 SE 1770 wytrzymałość na zerwanie 19,7 kN
- Wyłącznik krańcowy z przewodem 21 m (odłączalny w przypadku LIFT 250 COMFORT i FIXLIFT 250)
- Sterownik ręczny z przewodem 5 m (odłączalny w przypadku LIFT 250 COMFORT i FIXLIFT 250)
- Standardowe szyny jezdne z automatycznym hamulcem bezpieczeństwa
- 1 podstawa 2 m
- Część wieńcząca

**Przedłużenie jednostki podstawowej****GEDA-LIFT 200 STANDARD, GEDA-LIFT 250 COMFORT, GEDA-FIXLIFT 250**

	Część drabiny 150/200 kg	Część drabiny 200/250 kg
- Część drabiny 2 m kompl. z nakrętkami oczkowymi	9,5 kg	11,3 kg
- Część drabiny 1 m kompl. z nakrętkami oczkowymi	5,8 kg	6,8 kg
- Część drabiny 0,75 m kompl. z nakrętkami oczkowymi	4,9 kg	5,8 kg
- Część drabiny 0,5 m kompl. z nakrętkami oczkowymi	4 kg	4,8 kg
- Aluminiowy wspornik drabiny 5,4 m	11 kg	11 kg
- Przedłużenie 2,0 m do aluminiowego wspornika drabiny	4 kg	4 kg

**Osprzęt do podnoszenia**

- Platforma uniwersalna ze składanymi osłonami bocznymi	31 kg
- Osłona czołowa do platformy uniwersalnej	3,9 kg
- Zawiesie do wiader (nakładane na platformę uniwersalną)	6,5 kg
- Platforma typu Vario ze składanymi osłonami bocznymi	38 kg
- Duża platforma transportowa z pionowo i poziomo wtykanymi burtami (pochylenie pomostu regulowane)	55 kg
- Platforma na płyty ze wspornikiem, regulowana dla szerokości płyt 0,5 do 1,6 m	40 kg
- Platforma na dachówki z podnoszoną siatką ochronną, wózkiem taczkowym i 2 paletami	40 kg
- Koleba wywrotna z mechanizmem wywrotki, (tylko dla sań standardowych)	64 kg

**Osprzęt**

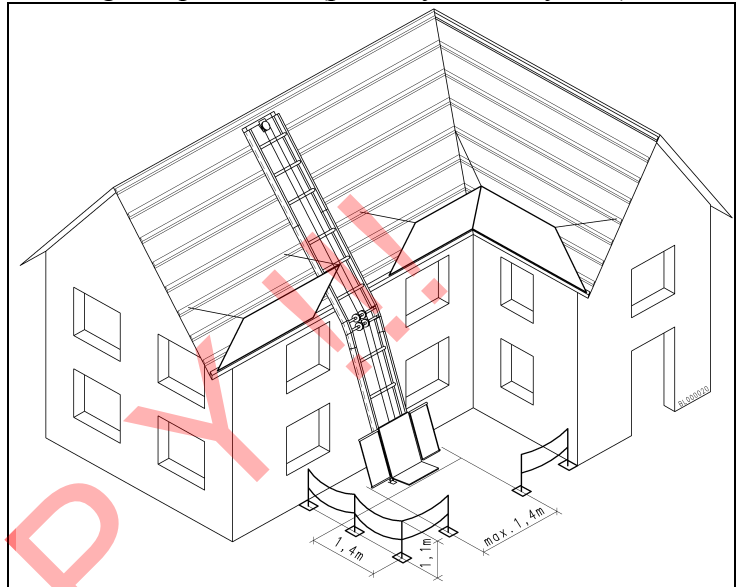
- Element łamany regulowany płynnie w zakresie 20° do 45°, obracany, z krótkim i długim wysięgnikiem	16,5 kg
- Element łamany płynnie regulowany od 20° do 45°	14 kg
- Układ jezdny z odciążeniem kół	12 kg
- Mała rozdzielnica budowlana	8 kg
- Przedłużacz bębnowy z kablem 33 m, 3 × 2,5 mm <sup>2</sup>	8 kg
- Rura przedłużająca do aluminiowego wspornika drabiny do 7,4 m	4 kg
- Wózek jezdny do ręcznego transportu jednostki podstawowej	11 kg
- Dachowy rozdzielacz dachówek	11 kg
- Dachowy koziół podporowy	9,4 kg

**Akcesoria specjalne**

- Sanie wywrotne z zabezpieczeniem przed zerwaniem liny	45 kg
- Koleba wywrotna do sań wywrotnych	31 kg

## 6 Opis

- Wszystkie wyciągi pochyłe GEDA mogą być rozbudowywane do długości toru, sięgającej wysokości okapu 19 m.
- Montaż wykonywany jest bezpośrednio na miejscu pracy bez użycia narzędzi.
- Poręczne i lekkie szyny aluminiowe są wtykane jedna w drugą i skręcane ręcznie.
- Wciągarka wyłącza się automatycznie, gdy dotrze do górnego końca lub lina ulegnie złuzowaniu.
- Różne elementy do podwieszania (patrz rozdział 5) są identyczne dla wszystkich trzech wariantów.
- Jeżeli podstawa zostanie przedłużona wzmocnionymi profilami drabinowymi, maksymalny udźwig zwiększa się do 250 kg, jak podano w tabeli udźwigu na podstawie (patrz Rys. 24 i Rys. 25).
- Strefa zagrożenia za wyjątkiem dostępu do elementu przejmującego obciążenie musi zostać odgradzona i oznakowana.
- Urządzenie obsługiwane jest spoza strefy zagrożenia za pomocą sterownika ręcznego.



Rys. 3 Odgradzenie strefy zagrożenia

### GEDA-LIFT 200 STANDARD

- 1 prędkość podnoszenia  
Prędkość podnoszenia sań maks. 25 m/min
- Wciągarka obsługiwana jest sterownikiem ręcznym.
- Za pomocą sterownika ręcznego można wybrać kierunek ruchu do góry lub w dół.

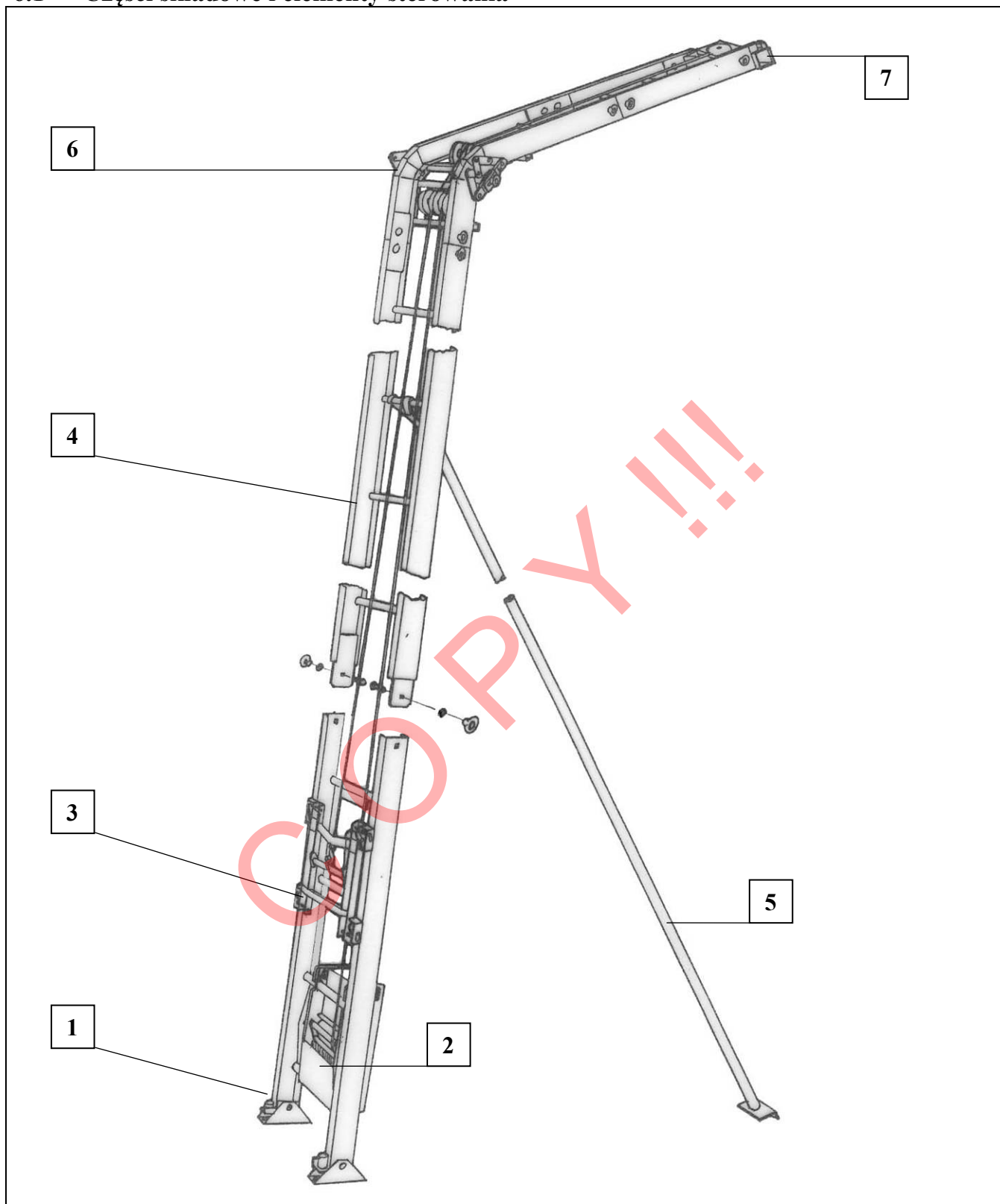
### GEDA-LIFT 250 COMFORT

- 1 prędkość podnoszenia  
Prędkość podnoszenia sań maks. 30 m/min
- Wciągarka obsługiwana jest za pomocą odłączalnego sterownika ręcznego.
- Za pomocą sterownika ręcznego można wybierać kierunek ruchu do góry lub w dół.

### GEDA-FIXLIFT 250

- 2 prędkość podnoszenia  
Ruszanie i zatrzymywanie 19 m/min., pomiędzy tymi fazami prędkość podnoszenia sań maks. 38 m/min.
- Wciągarka obsługiwana jest za pomocą odłączalnego sterownika ręcznego.
- Za pomocą sterownika ręcznego można wybrać kierunek ruchu do góry lub w dół z dwoma prędkościami.

## 6.1 Części składowe i elementy sterowania



Rys. 4 GEDA-LIFT

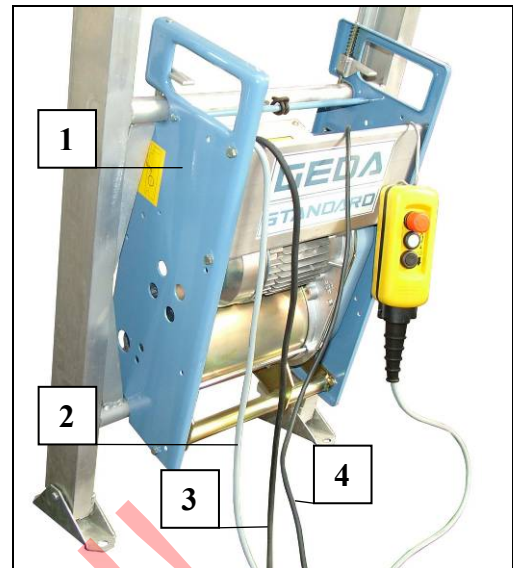
1 = podstawa drabiny  
2 = wciągarka  
3 = sanie standardowe  
4 = część drabiny

5 = aluminiowy wspornik drabiny, rozkładana teleskopowo  
6 = element łamany  
7 = część wieńcząca

### 6.1.1 GEDA-LIFT 200 STANDARD

W przypadku wciągarki GEDA-LIFT 200 STANDARD sterownik ręczny i wyłącznik skrajny ruchu w górę są podłączone na stałe.

- 1 = wciągarka „GEDA-LIFT 200 STANDARD“
- 2 = przewód sterujący
- 3 = przewód sieciowy z wtyczką
- 4 = przewód wyłącznika skrajnego

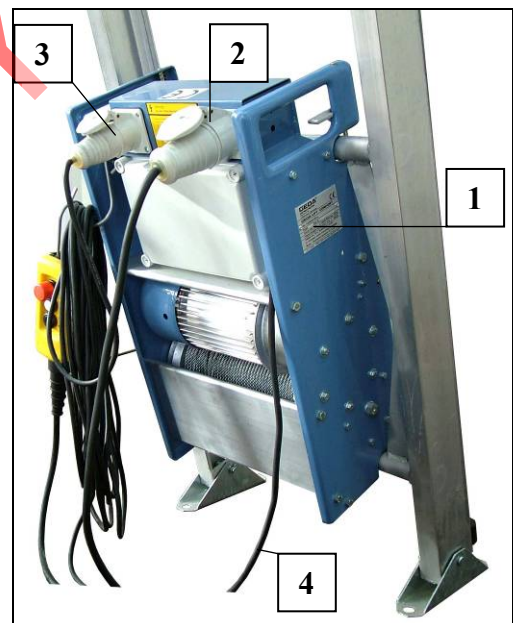


Rys. 5 Wciągarka LIFT 200 STANDARD

### 6.1.2 GEDA LIFT 250 COMFORT i FIXLIFT 250 Wciągarka LIFT 250 COMFORT

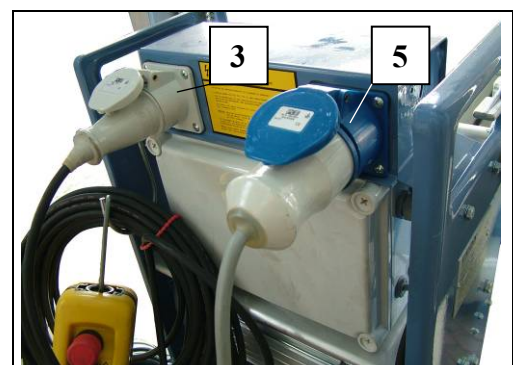
W przypadku wciągarek LIFT 250 COMFORT i FIXLIFT 250 sterownik ręczny i wyłącznik skrajny ruchu w górę są połączone z wciągarką wtykami co pozwala na ich zdjęcie.

- 1 = wciągarka „GEDA-LIFT 250 COMFORT“
- 2 = gniazdo 5-stykowe (szare) sterownika ręcznego
- 3 = gniazdo 3-stykowe (szare) górnego wyłącznika skrajnego
- 4 = przewód sieciowy z wtyczką



Rys. 6 Wciągarka LIFT 250 COMFORT

- 5 = gniazdo 7-stykowe (niebieskie) sterownika ręcznego

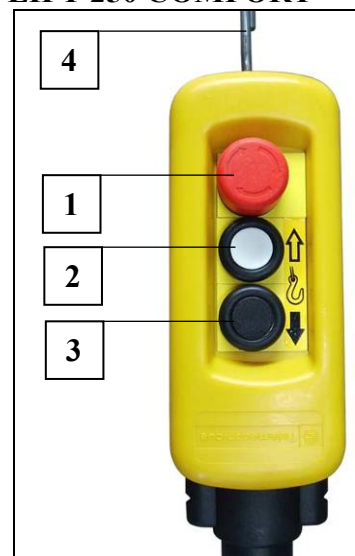


Rys. 7 Wciągarka FIXLIFT 250

### 6.1.3 Sterownik ręczny do wciągarek GEDA-LIFT 200 STANDARD i LIFT 250 COMFORT

Sterownik ręczny włącza stopień szybkości w kierunku w górę lub w dół. W przypadku wciągarki „LIFT 250 COMFORT“ sterownik ręczny wyposażony jest we wtyk.

- 1 = wyłącznik awaryjny
- 2 = przycisk „W GÓRĘ“
- 3 = przycisk „W DÓŁ“
- 4 = pałak do zawieszania

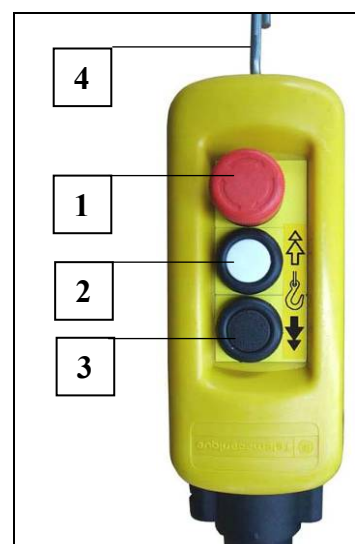


Rys. 8 Sterownik ręczny (1-stopniowy)

### 6.1.4 Sterownik ręczny do wciągarki GEDA FIXLIFT 250

W przypadku wciągarki „FIXLIFT 250“ sterownik ręczny wyposażony jest we wtyk.

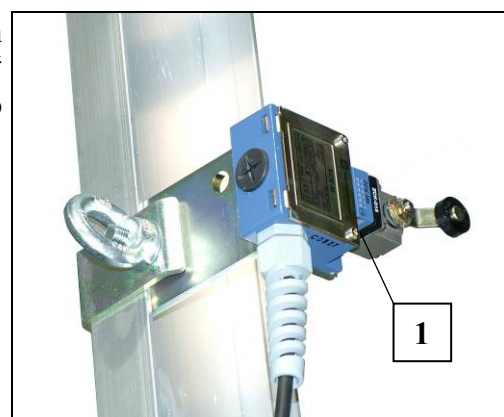
- 1 = wyłącznik awaryjny
- 2 = przycisk „W GÓRĘ“
- 3 = przycisk „W DÓŁ“
- 4 = pałak do zawieszania



Rys. 9 Sterownik ręczny (2-stopniowy)

### 6.1.5 Wyłącznik skrajny u góry

Wyłącznik skrajny u góry (1) jest identyczny dla wszystkich wyciągów. W przypadku wciągarki „LIFT 200 STANDARD“ przewód wyłącznika skrajnego jest na stałe podłączony do skrzynki rozdzielczej wciągarki.

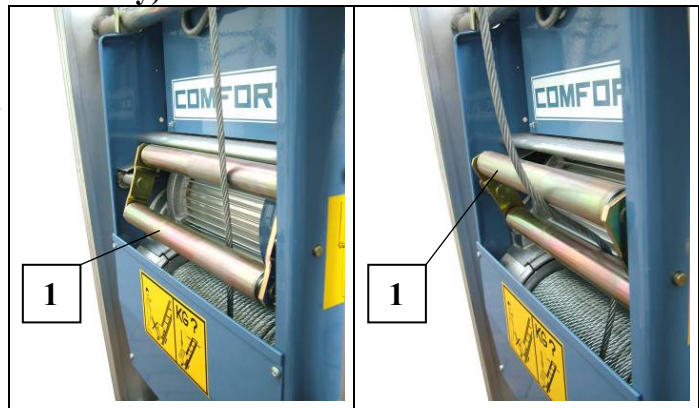


Rys. 10 Wyłącznik skrajny u góry

### 6.1.6 Wyłącznik skrajny u dołu (łącznik zluźniania liny)

Dolny wyłącznik skrajny jest uruchamiany przez łącznik zluźniania liny.

- Lina prowadzona jest przez łącznik zluźniania liny (1) i jest napinana przez sanie z elementem do podwieszania.
- Gdy sanie wjadą w podstawę lina ulega poluzowaniu, a łącznik zluźniania liny (1) wyłącza ruch w dół.

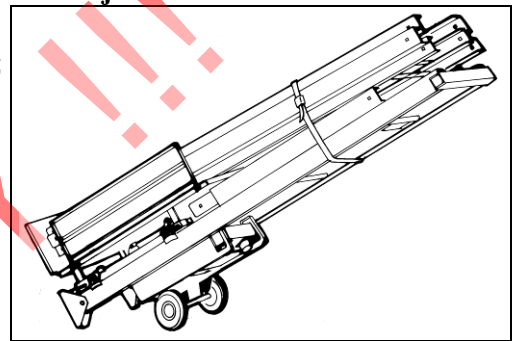


Rys. 11 Wyłączniki skrajny u dołu

## 6.2 Osprzęt

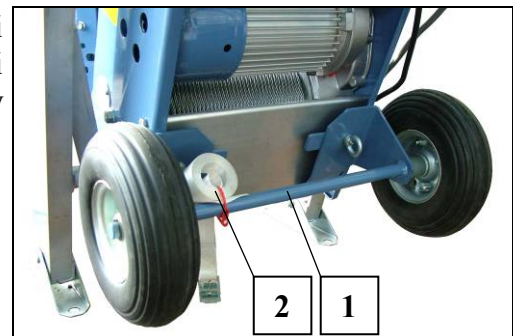
### 6.2.1 Wózek jezdny do ręcznego transportu jednostki podstawowej

- Do ręcznego transportu wciągarki lub zdemontowanego zespołu wyciągu (podstawa z wciągarką i saniami, ew. z platformą uniwersalną i wszystkimi częściami wyciągu)
- Zabezpieczyć luźne części dołączonym pasem do mocowania (2).



Rys. 12 Wózek jezdny

- Podstawić wózek jezdny (1) od tyłu do wciągarki (pałaki muszą zaczepić się od spodu), obrócić obie nakładki zaciskowe na zewnątrz i zamocować wózek jezdny dokręcając obie śruby z uchem.



Rys. 13 Montaż wózka jezdnego

### 6.2.2 Układ jezdny

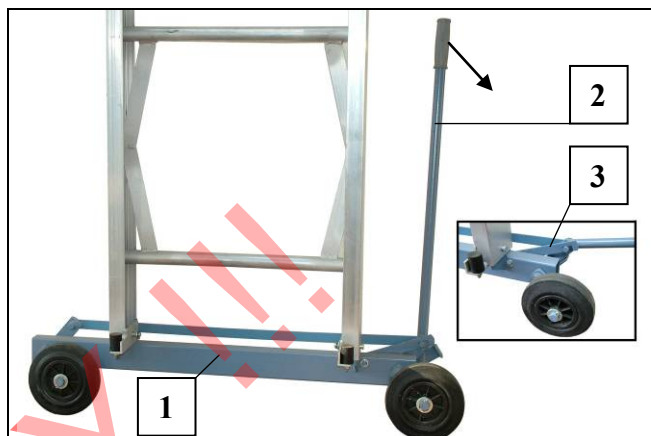
Układ jezdny do bocznego przesuwania gotowej do pracy wciągarki pochyłej z odciążeniem kół.  
Przed ustawieniem wciągarki pochyłej na podstawie

- Zdemontować łąpy
- Zamocować układ jezdny dwoma trzpieniami i zabezpieczyć. - Koła muszą być skierowane do przodu.

#### WSKAZÓWKA

Przed przesunięciem wciągarki pochyłej opuścić sanie w dół.

- Odciążyć układ jezdny (1) podczas pracy, w tym celu
  - Nacisnąć dźwignię ręczną (2) w dół
  - Podnieść pałąk zabezpieczający (3)
  - Ponownie zwolnić dźwignię ręczną (2) w górę.

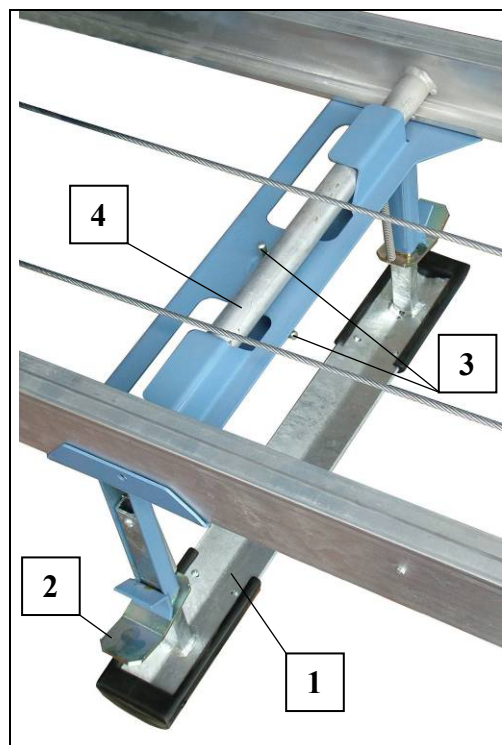


Rys. 14 Układ jezdny

### 6.2.3 Dachowy koziół podporowy

Za pomocą dachowego koziół podporowego możliwe jest krycie dachu pod drabiną wyciągu.

- Wprowadzić dachowy koziół podporowy (1) w szczelbę (4) drabiny wciągarki, opartej na dachu i zabezpieczyć rygłem sprężynowym (3).
- Wyregulować wysokość za pomocą obydwu zewnętrznych pałąków zaciskowych (2).

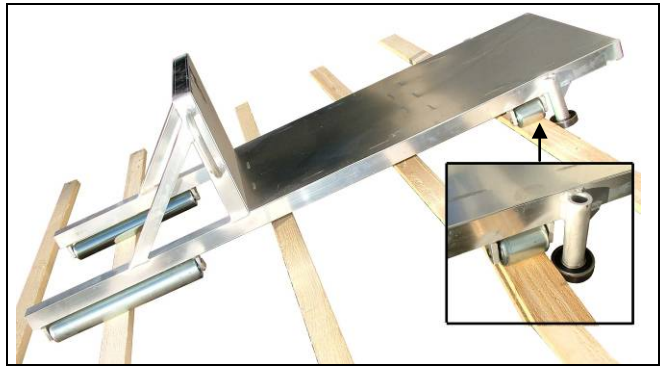


Rys. 15 Dachowy koziół podporowy

### 6.2.4 Dachowy rozdzielacz dachówek

Do poziomego rozprowadzania dachówek na dachu.

- Ułożyć dachowy rozdzielacz dachówek na łatach dachowych i przesunąć go w boki.



Rys. 16 Dachowy rozdzielacz dachówek

### 6.2.5 Mała rozdzielnica budowlana

Wciągarki budowlane muszą być zasilane przez rozdzielnice budowlane (patrz przepisy krajowe).

- Wbić uziom prętowy (3) w ziemię i połączyć go z żółto-zielonym przewodem PE w rozdzielnicy budowlanej.
- Połączyć przewód zasilający rozdzielnicy budowlanej (1) z siecią na placu budowy.
- Przez naciśnięcie przycisku testu sprawdzić działanie wyłącznika ochronnego różnicowego.
- Wetknąć przewód sieciowy wciągarki (2) do rozdzielnicy budowlanej.



Rys. 17 Mała rozdzielnica budowlana

## 7 Wymagania odnośnie miejsca ustawienia

### 7.1 Podłoże

- Poziome, nośne podłoże.
- Jeżeli warunki te nie są spełnione trzeba zastosować podkłady dla rozłożenia obciążenia.

### 7.2 Przyłącze elektryczne (udostępnia inwestor)

- Inwestor musi udostępnić rozdzielnicę budowlaną z wyłącznikiem różnicowo-prądowym o napięciu 230 V (110 V) 50 Hz i bezpiecznikiem 16 A, zwłocznym.
- Przewód zasilający z wtykiem ze stykiem ochronnym ma długość 3 m. Do przedłużenia kabla zasilającego celem uniknięcia spadku napięcia i tym samym spadku mocy silnika, wymagany jest kabel w izolacji gumowej (co najmniej  $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$  ew.  $3 \times 4 \text{ mm}^2$  przy 110 V maks. 50 m).

### WSKAZÓWKA

W przypadku niewystarczającego zasilania należy ewentualnie odłączyć inne odbiorniki elektryczne.

- Przyłącze przy 110 V, 50 Hz:  $3 \times 4,0 \text{ mm}^2$ . Należy przestrzegać przepisów krajowych odnośnie przyłączy 110 V.



## 8 Transport

- Prosimy o sprawdzenie dostarczonego urządzenia pod kątem ewentualnych szkód transportowych, kompletności dostawy oraz zgodności ze złożonym zamówieniem.
- W razie stwierdzenia szkód transportowych natychmiast powiadomić przewoźnika oraz sprzedawcę!
- Do transportu na miejsce budowy wciągarkę można rozłożyć na części.
  - Najcięższa część = 56 kg (wciągarka „LIFT 200 STANDARD“)
  - Najdłuższa część = 2,20 m

## 9 Montaż



**Wciągarka pochyła powinna zostać zamontowana przez wyznaczonego przez kierownictwo przedsiębiorstwa fachowca zgodnie z instrukcją montażu i eksploatacji!**

**Osoba ta powinna zapoznać się treścią instrukcji montażu i użytkowania wciągarki oraz posiadać niezbędne doświadczenie w tym zakresie. Ponadto należy poinstruować ją w zakresie potencjalnych zagrożeń.**

### Montażysci

Montażu, obsługi oraz utrzymywania w stanie sprawności wciągarki pochyłej mogą podejmować się wyłącznie uprawnione osoby, które ze względu na wykształcenie, wiedzę i doświadczenie praktyczne są w stanie zagwarantować prawidłowe wykonanie tych prac oraz zostały poinstruowane w zakresie potencjalnych zagrożeń. Osoby podejmujące się montażu, demontażu i utrzymywania w stanie sprawności muszą zostać przednio wyznaczone przez przedsiębiorcę.

### 9.1 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed każdym montażem sprawdzić, czy wszystkie części wciągarki, jak np. części drabiny, przewody elektryczne i sterownik znajdują się w nienagannym stanie technicznym. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie wolno uruchamiać wciągarki! Uszkodzone części natychmiast wymienić.
- Przed przystąpieniem do pracy w miejscu użytkowania należy zapoznać się z otoczeniem w miejscu pracy np. utrudnieniami w strefie roboczej i poruszaniu się oraz zapewnić wymagane zabezpieczenia miejsca budowy przed ruchem osób postronnych.
- Odgrodzić strefę roboczą wciągarki i oznakować tabliczkami ostrzegawczymi.
- Pod wciągarką nie mogą przebywać żadne osoby.
- Nie przekraczać maksymalnej długości toru do okapu, wynoszącej 19 m! Ułożona na dachu wciągarka pochyła może być dowolnie przedłużana.

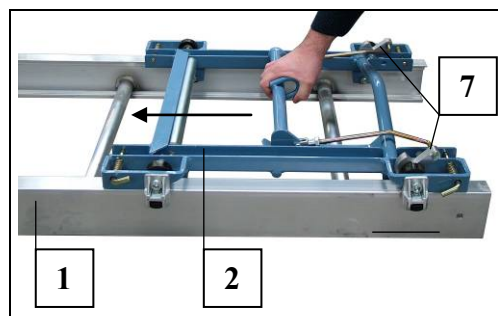
### **UWAGA**

Lina musi mieć taką długość, by oba ostatnie zwoje pozostawały zawsze na bębnie linowym.

- Zwrócić uwagę na udźwig wciągarki: Zależy on od długości wciągarki, pochylenia drabiny i czy zastosowano wspornik drabiny czy też nie. Patrz skala pochylenia oraz tabela obciążeń w części dolnej.
- Transport osób jest zabroniony.
- Wchodzenie na element przejmujący obciążenie jest zabronione.
- Należy przestrzegać krajowych przepisów BHP oraz wszystkich obowiązujących ustaw i dyrektyw.
- Należy stosować środki ochrony indywidualnej (np. kask ochronny, buty ochronne).

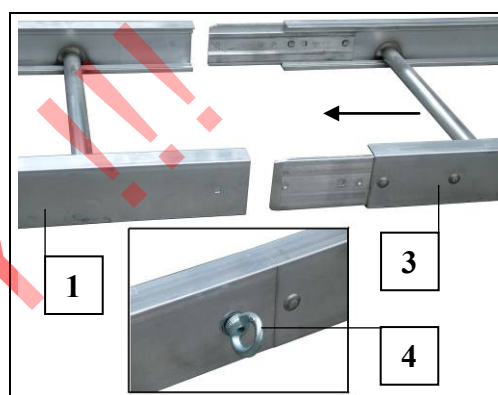
## 9.2 Montaż części drabiny i ustawianie

- Dzięki stopniowanej długości szyn (2 m, 1 m, 0,75 m und 0,5 m) możliwe jest dopasowanie długości wyciągu z dokładnością do 25 cm.
- Dokładna wysokość jest kompensowana przez pochylenie.
- Ułożyć na ziemi podstawę (1) a następnie części szyn (3) z przyspawanymi rurami do dołu.
- Wprowadzić sanki (2) w podstawę (1) (zabezpieczenie przed zerwaniem liny (7) musi być skierowane do góry).



Rys. 18 Wprowadzanie sań w podstawę

- Połączyć ze sobą podstawę (1) i części szyn (3), a następnie skręcić je ze sobą (nakrętki oczkowe (4) muszą być skierowane do zewnątrz).
- Tak samo zmontować części drabiny, maksymalna długość konstrukcji patrz tabela obciążeń w części dolnej.



Rys. 19 Montaż części drabiny

### **UWAGA**

Maksymalna wysokość toru do okapu = 19 metrów.

Ułożona na dachu wciągarka pochyła może być dowolnie przedłużana. Zapas liny patrz rozdział 5.



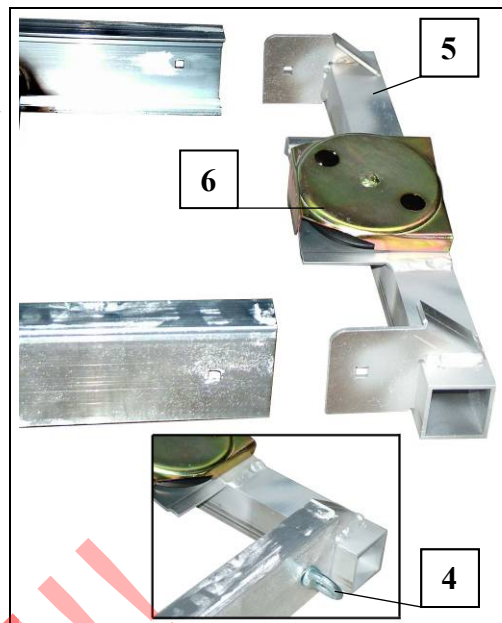
**Tor drabinowy może być ustawiany tylko w zakresie pochyień 50° - 70°.**

### **UWAGA**

Ustawiać wciągarkę na mocnym i płaskim podłożu w sposób zapewniający stabilność. Jeżeli jest to niemożliwe należy użyć podkładów rozprowadzających obciążenie.

### 9.2.1 Montaż bez elementu łamanego

- Założyć część wieńczącą (5) u góry toru drabinowego.
- Osłona rolki liny (6) jest skierowana do góry.
- Przełożyć od wewnątrz śrubę zamykającą i przykręcić od zewnątrz nakrętką oczkową (4) z podkładką sprężystą.



Rys. 20 Montaż części wieńczącej

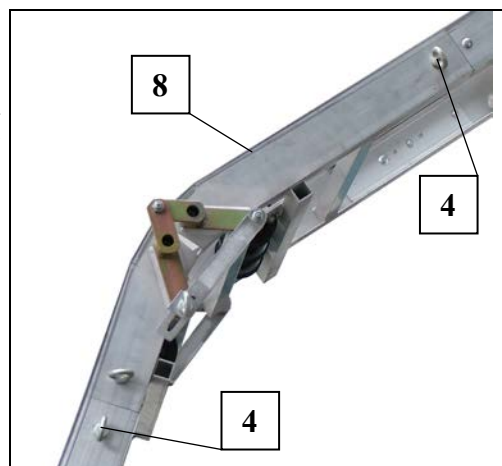
- Wzniesić tor drabinowy. - Ewentualnie owinąć część wieńczącą liną i podciągnąć do góry.
- Zabezpieczyć tor drabinowy w górnej części, np. część wieńczącą, przed przesuwaniem (przywiązać do budynku lub olinować).
- Przymocować podstawę i podporę do podłoża. (osadzić na kołkach, śledziach itp.)

### 9.2.2 Montaż z elementem łamanym

- Założyć element łamany (8) u góry toru drabinowego i przykręcić go.
- Przełożyć śrubę zamykającą od wewnątrz przez obydwa elementy i przykręcić od zewnątrz nakrętką oczkową (4) z podkładką sprężystą.

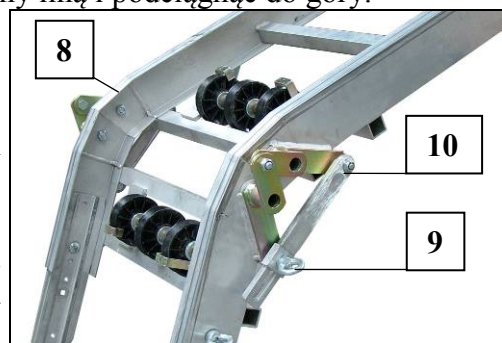
#### **UWAGA**

Element łamany musi przylegać do okapu. Dla ułatwienia dopasowania można obrócić element łamany (długa strona 0,66 m; krótka strona 0,33 m).



Rys. 21 Montaż elementu łamanego

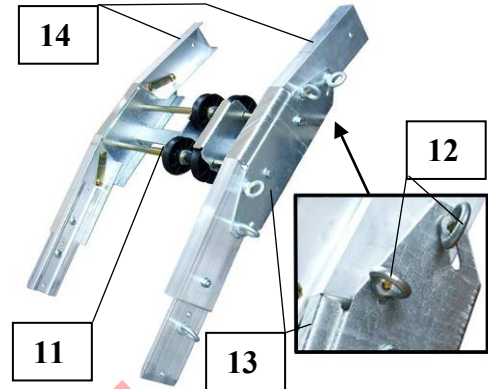
- Wzniesić tor drabinowy. - Ewentualnie owinąć element łamany liną i podciągnąć do góry.
- Odkręcić nakrętki oczkowe (9) na pałku regulacyjnym (10) i dopasować element łamany (8) do pochylenia dachu.
- Możliwość płynnej regulacji w zakresie od 20° do 45°.
- Założyć wymagane części drabiny - co najmniej jednak element drabiny o długości 2 m - na element łamany (8) i przykręcić nakrętkami oczkowymi (4).
- Ponownie dokręcić nakrętki oczkowe (9) na pałku regulacyjnym elementu łamanego (8). Zazębienia muszą dobrze wpaść w siebie.



Rys. 22 Regulacja elementu łamanego

Prostszą alternatywę w stosunku do opisanego wcześniej elementu łamanego stanowi standardowy element łamany (11).

- Montaż przebiega w taki sam sposób, jak w przypadku opisanego wcześniej elementu łamanego, jednakże bez możliwości obracania.
- Standardowy element łamany (11) może być również płynnie regulowany.
- Odkręcić nakrętki oczkowe (12), przestawić profile aluminiowe (14) i dopasować do nachylenia dachu. Przejście pomiędzy profilami aluminiowymi a powierzchnią bieżną uchwyty stalowego musi być ustawione tak, by było możliwie zwarte.
- Ustawienie profili aluminiowych (14) możliwe jest powyżej i poniżej uchwyty stalowego (13).
- Ponownie dokręcić nakrętki oczkowe (12).



Rys. 23 Standardowy element łamany

### **WSKAZÓWKA**

Za elementem łamanym kąt nachylenia toru drabinowego musi wynosić przynajmniej 15°, aby zapewnić bezproblemowy powrót sań.

- Na koniec części drabiny założyć część wieńczącą (5) i przymocować śrubami. Rolka zwrotna liny jest skierowana do góry (patrz Rys. 20).
- Część wieńczącą przywiązać do budynku.
- Przymocować podstawę i podporę do podłoża. (osadzić na kołkach, śledziach itp.)

### 9.3 Zastosowanie wsporników drabiny

Wciągarka pochyła GEDA może być eksploatowana ze wspornikiem drabiny lub bez. Odpowiedni udźwig podany jest na naklejce na jednostce podstawowej oraz na Rys. 24 i Rys. 25.

GEDA-LIFT 200				Max.200 kg	
	50°	60°	70°		
7m	120kg	150kg	200kg		
9m	90kg	120kg	150kg		
11m	75kg	100kg	130kg		
	50°	60°	70°		
11m	135kg	150kg	180kg		
13m	105kg	130kg	150kg		
15m	80kg	100kg	135kg		
17m	70kg	90kg	120kg		
19m	60kg	75kg	100kg		
	50°	60°	70°		
15m	105kg	130kg	150kg		
17m	80kg	100kg	135kg		
19m	70kg	90kg	120kg		

Rys. 24 Tabela obciążeń dla części drabiny 150/200 kg

GEDA-LIFT 250				Max.250 kg	
	50°	60°	70°		
7m	160kg	200kg	250kg		
9m	120kg	150kg	180kg		
11m	80kg	120kg	150kg		
	50°	60°	70°		
11m	200kg	200kg	230kg		
13m	200kg	200kg	200kg		
15m	150kg	160kg	175kg		
17m	120kg	130kg	150kg		
19m	80kg	100kg	125kg		
	50°	60°	70°		
15m	170kg	200kg	200kg		
17m	130kg	160kg	200kg		
19m	100kg	120kg	150kg		

Rys. 25 Tabela obciążeń dla części drabiny 200/250 kg

#### WSKAZÓWKA

Dane na temat ciężarów zamieszczone w tabeli obciążeń obowiązują wyłącznie dla sań standardowych (14,4 kg) i platformy uniwersalnej (31 kg). Podane w tabeli obciążeń ciężary zmniejszają się w przypadku zastosowania sań wywrotnych lub innego osprzętu do podnoszenia o dodatkowy ciężar tych elementów.



**Podstawa dla wszystkich typów wciągarek jest skonstruowana dla maks. obciążenia 250 kg.**

**W tabeli obciążeń podano również dodatkowe udźwigi w zależności od następujących czynników:**

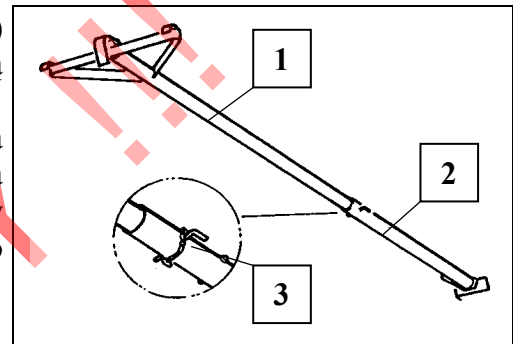
- części drabiny 150/200 kg lub 200/250 kg;
- długości całkowitej toru drabinowego;
- pracy bez lub ze wspornikiem 5,4 m lub 7,2 m;
- osprzętu do podnoszenia;

- Na skali w podstawie należy sprawdzić kąt pochylenia toru drabinowego i odczytać udźwig z tabeli obciążeń. W zależności od potrzeb zastosować wspornik o długości 5,4 m lub 7,2 m.



Rys. 26 Skala kąta nachylenia

- Połączyć ze sobą ułożoną na podłożu górną (1) i dolną (2) podporę drabiny i zabezpieczyć je (sworzeń z przetyczką sprężynową (3)).
- Aluminiowy wspornik drabiny można teraz wysunąć na długość do 5,7 m. Jeżeli potrzebna jest dłuższa podpora drabiny, należy użyć dostarczonej razem z wciągarką rury przedłużającej (brak ilustracji), wysuwanej teleskopowo do 7,2 m.

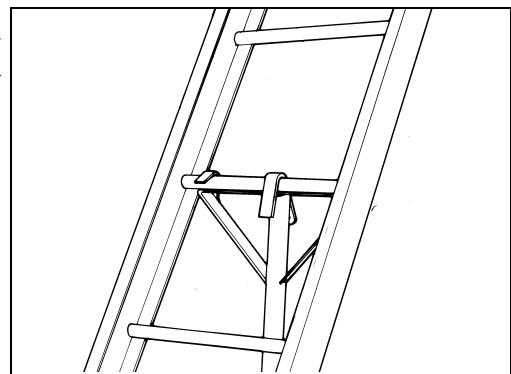


Rys. 27 Aluminiowy wspornik drabiny

### **WSKAZÓWKA**

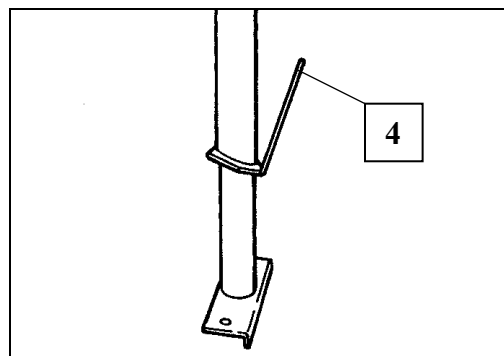
Długość wspornika drabiny należy dobrać tak, by podpora mogła być zaczepiona w miarę możliwości w środku (lub nieco poniżej środka) toru szynowego oraz by była ustawiona pod kątem ok. 80° do podłoża (Rys. 30).

- Zaczepić aluminiowy wspornik drabiny od góry na szczeblu drabiny. - Zabezpieczenie rygluje się automatycznie, a można je zwolnić przez pociągnięcie za sznur.



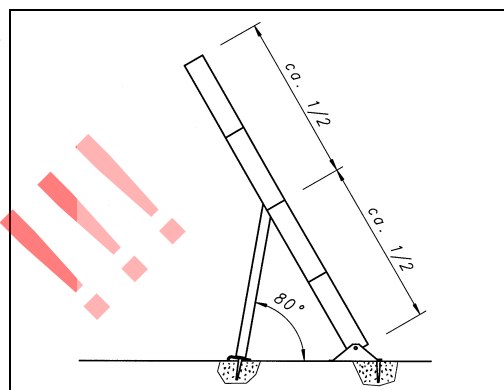
Rys. 28 Zaczepianie aluminiowego wspornika drabiny

- Wysunąć rurę wyciąganą przez zwolnienie dźwigni blokującej (4) i ustawić wymaganą długość.



Rys. 29 Dźwignia mocująca

- Zabezpieczyć podstawę drabiny i podstawę podpory za pomocą śledzi. Przestrzegać podanych kątów.



Rys. 30 Kąt ustawienia wspornika drabiny



**Wspornik drabiny nie może powodować naprężenia toru drabinowego. Wsporniki drabiny mogą redukować naturalne ugięcie drabiny maksymalnie o połowę. Zwrócić uwagę na prawidłowy kąt nachylenia wspornika drabiny.**

**UWAGA**

Podstawa drabiny i aluminiowy wspornik drabiny muszą być ustawione na mocnym podłożu i muszą być zabezpieczone.

## 9.4 Montaż wciągarki linowej

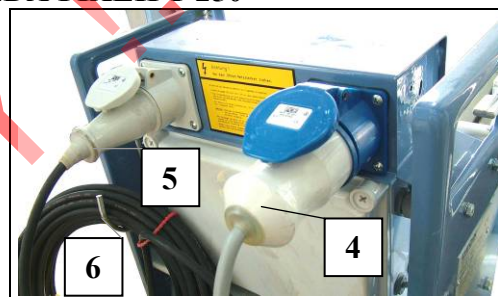
- Postawić wciągarkę linową (1) od tyłu na dolny szczebel podstawy (2).
- Palcami wskazującymi otworzyć obydwie dźwignie ryglujące (3) i podnieść wciągarkę, aż sworznie zaczepią się o szczebel.



Rys. 31 Montaż wciągarki linowej

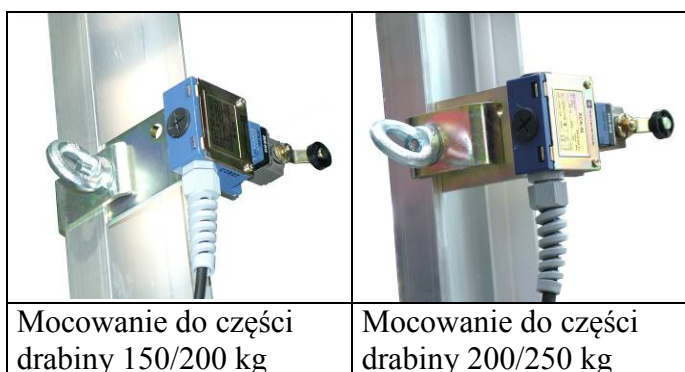
### W przypadku wciągarek GEDA-LIFT 250 COMFORT i GEDA FIXLIFT 250

- Podłączyć wtyczkę (5 lub 7-stykowy wtyk) sterownika ręcznego (4) do gniazda wciągarki.
- Przewód górnego wyłącznika krańcowego (5) podłączyć za pomocą 3-stykowego wtyku do gniazda wciągarki.



Rys. 32 Gniazda wciągarki

- Poprowadzić kabel wyłącznika krańcowego do części wieńczącej i zamontować wyłącznik krańcowy w pożądanym miejscu zatrzymania na prawej szynie wciągarki.
  - W odległości przynajmniej 120 mm od części wieńczącej.
  - Zacisnąć do dolnego ramienia drabiny.
  - Rolka wyłącznika krańcowego musi być skierowana do góry.



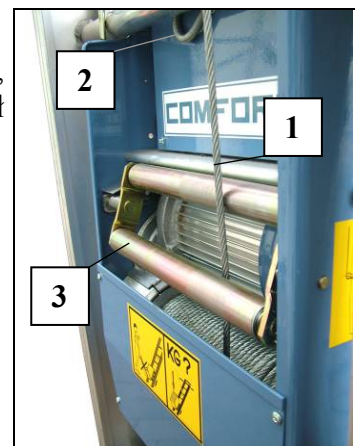
Rys. 33 Montaż górnego wyłącznika krańcowego

- Nadmiar kabla starannie zwinąć i zawiesić na haku (Rys. 32 poz. 6). - w przeciwnym razie istnieje ryzyko wypadku w wyniku zaczepienia lub uszkodzenia kabla.
- Podłączyć przewód sieciowy do rozdzielnic budowlanej



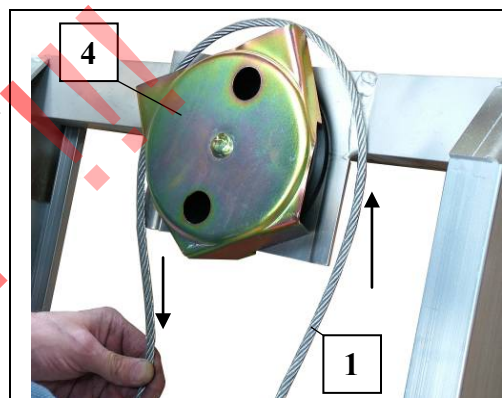
## 9.5 Montaż liny

- Wycześcić linę (1) z pętli sprężynowej (2) na wyciągarce linowej.
- Nacisnąć przycisk W DÓŁ na sterowniku. - Rozwinąć dość liny, naciągając ją przy tym, aby czujnik utraty naciągu liny (3) pozostawał w pozycji roboczej.



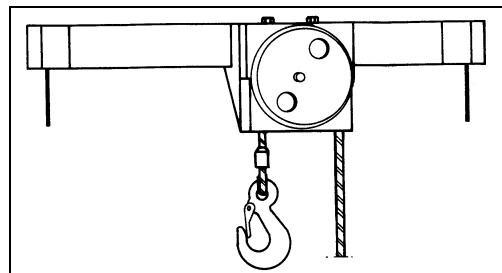
Rys. 34 Rozwijanie liny

- Poprowadzić linę wzdłuż prawej belki drabiny do części wieńczącej, pomiędzy saniami i szczeblami. Wyciągnąć osłonę rolki liny (4) na części wieńczącej i nieznacznie ją obrócić.
- Założyć linę (1) na rolkę liny.



Rys. 35 Zakładanie liny na część wieńczącą

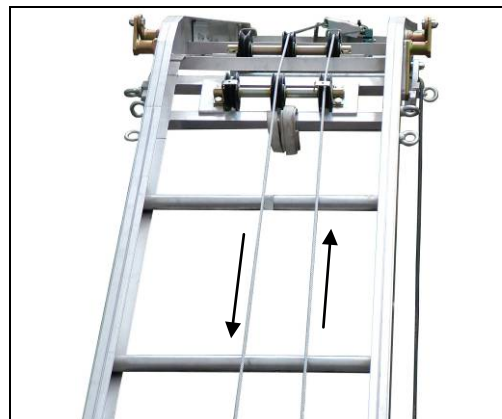
- Cofnąć osłonę rolki liny (4). - Patrz naklejka z PCV!



Rys. 36 Etykieta z PVC część wieńcząca

### WSKAZÓWKA

Koniec liny z hakiem musi znajdować się po środku drabiny.



Rys. 37 Prowadnica liny na elemencie łamanym

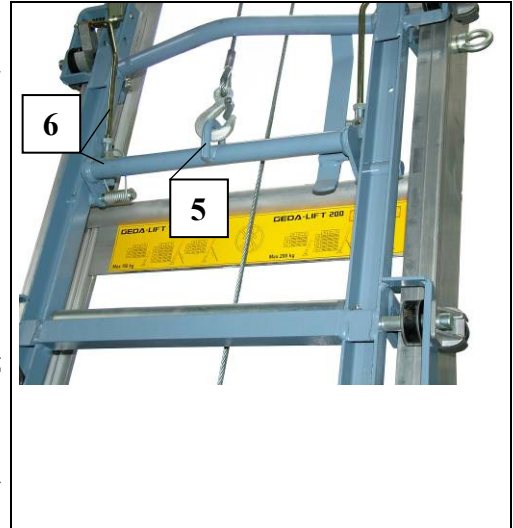
- Zaczepić hak liny w uchu (5) sań, za rurą poprzeczną.
- Sprawdzić swobodę poruszania się zabezpieczenia przed zerwaniem liny (6).
- Dokładnie i ciasno zwinąć luźną linę.

**UWAGA**

Sprawdzić długość liny na bębnie linowym.

Lina musi mieć taką długość, by oba ostatnie zwoje pozostawały zawsze na bębnie linowym.

- Zamontować pomost na saniach (patrz rozdz. 9.6 Montaż pomostu ładunkowego).
- Przeprowadzić jazdę testową pustą wciągarką, w razie potrzeby skorygować położenie dolnego wyłącznika krańcowego.



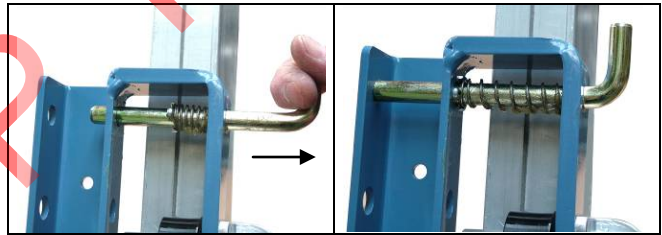
Rys. 38 Zaczepianie liny do sań

**9.6 Montaż pomostu ładunkowego**

**Zabrania się wchodzenia na elementy przejmujące obciążenie oraz transportu osób.**

Pomost ładunkowy mocowany jest do sań za pomocą 4 rygli sprężynowych

Wyjątek: Koleba wywrotna z mechanizmem wywrotki (patrz rozdz. 9.6.7)



Rys. 39 Rygle sprężynowe sań

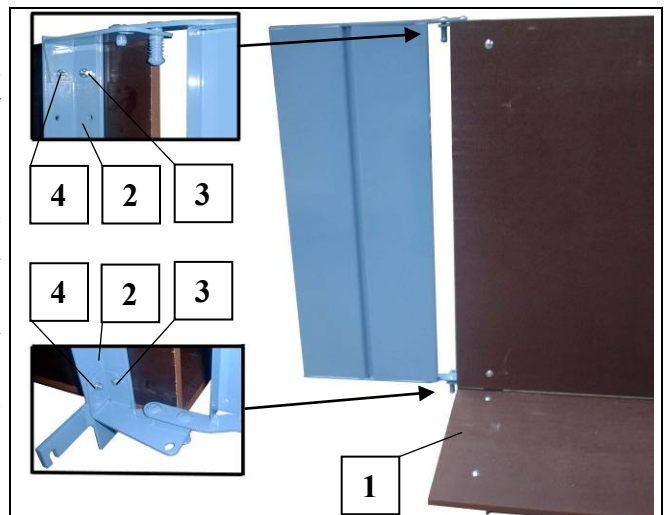
**9.6.1 Platforma uniwersalna**

Ciężar = 31 kg

**WSKAZÓWKA**

Z uwagi na opakowanie składane osłony boczne nie są zamontowane.

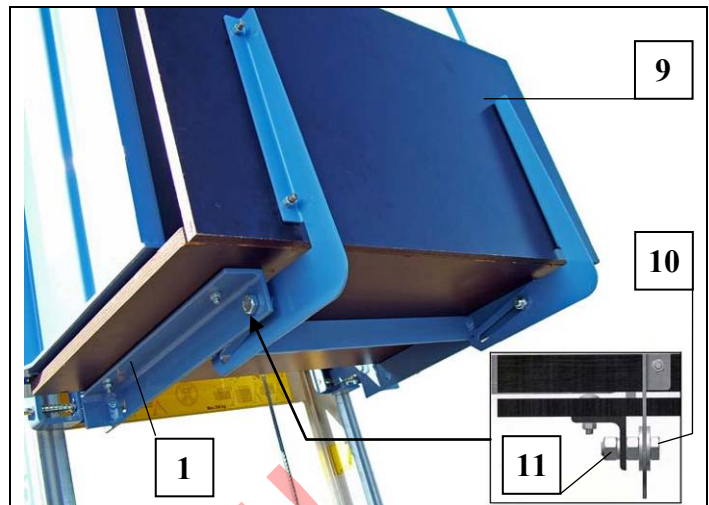
- Zamontować osłony boczne.
- Poluzować i zdjąć nakrętki sześciokątne (3) u góry i na dole tylnej strony platformy uniwersalnej (1).
- Ułożyć osłonę boczną sprężynami skierowanymi ku profilowi nośnemu (2) i zamocować za pomocą nakrętek sześciokątnych (3).
- Przykręcić raz jeszcze za pomocą dostarczonych śrub (4) u góry i dołu do profilu nośnego (4).
- Drugą osłonę boczną zamontować w taki sam sposób.



Rys. 40 Składanie platformy uniwersalnej

Platformę uniwersalną można wyposażyć w osłonę czołową (akcesoria). Osłonę czołową (9) należy również przymocować.

- Po obu stronach zdjąć zewnętrzne nakrętki (11) i pierścienie sprężyste zamontowanych wstępnie śrub (M12 × 40).
- Włożyć osłonę czołową wraz z śrubami (10) w przednie otwory profili nośnych (patrz poz. 8 Rys. 43) platformy uniwersalnej.
- Zamontować pierścienie sprężyste i nakrętki po obu stronach.
- Nakrętki wewnętrzne po obu stronach wyregulować tak, by osłona czołowa pozostała ruchoma.
- Dokręcić obie zewnętrzne nakrętki (11).

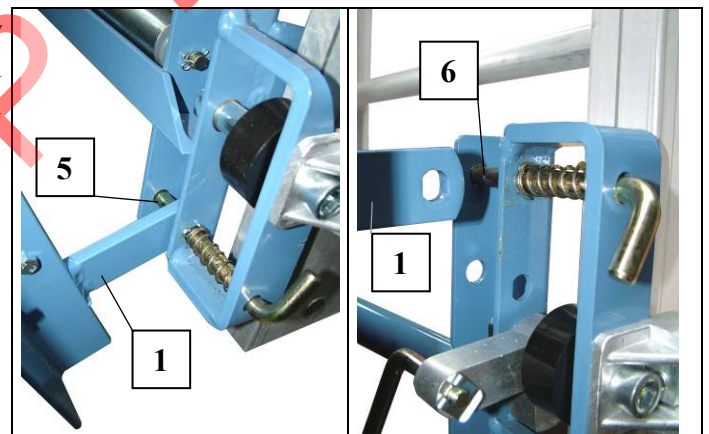


Rys. 41 Osłona czołowa platformy uniwersalnej

### Kontrola

Unieść nieznacznie osłonę czołową (9) i pociągnąć do oporu na zewnątrz. Teraz można odchylić osłonę czołową (9) do dołu dla ułatwienia załadunku platformy uniwersalnej. Aby zamknąć osłonę czołową (9) należy odchylić ją do góry i dosuwać do platformy uniwersalnej aż zostanie zablokowana.

- Wczepić platformę uniwersalną (1) przy dolnych ryglach sprężynowych (5) w sanie i zamocować do obu górnych rygli sprężynowych (6).



Rys. 42 Montaż platformy uniwersalnej

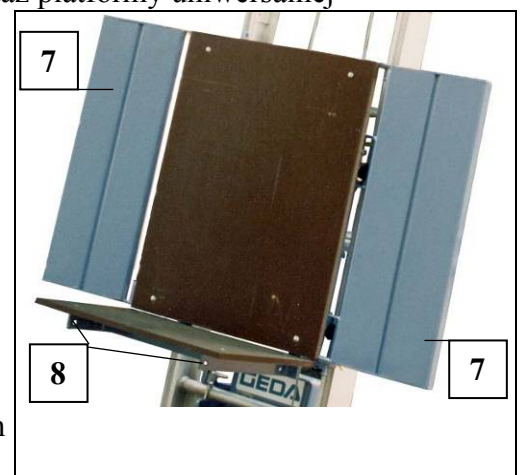
### WSKAZÓWKA

Szerokość wewnętrzną platformy uniwersalnej przy zamkniętych osłonach bocznych (7) wynosi ok. 67 cm. W przypadku szerszych elementów pociągnąć osłonę boczną do góry (7) i odchylić na boki.

### UWAGA

Rozłożona osłona boczna (7) może służyć jedynie jako zabezpieczenie ale nie jako obciążona powierzchnia ładunkowa.

- Ładunek przymocować za pomocą liny do czterech przewidzianych do tego celu otworach (8) platformy.



Rys. 43 Platforma uniwersalna

### 9.6.2 Zawiesie na wiadra (do platformy uniwersalnej)

Zawiesia na wiadra można używać wyłącznie w połączeniu z platformą uniwersalną. Służy ono do transportu maks. trzech wiader również przez element łamany.

- Zawiesie na wiadra (2) założyć od góry (pomiędzy profile nośne) na platformę uniwersalną (1).

Ciężar = 6,5 kg



Rys. 44 Zawiesie na wiadra

### 9.6.3 Platforma typu vario

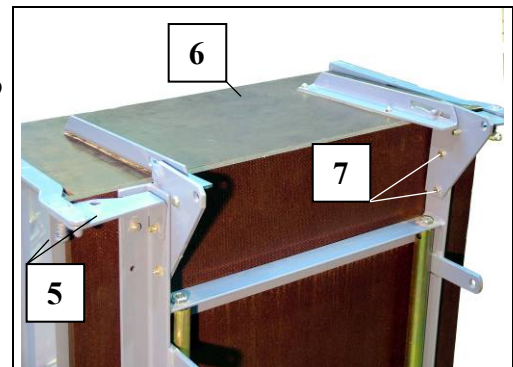
Ciężar = 38 kg

Regulowana w płaszczyźnie poziomej platforma typu vario służy do transportu ładunków.

#### **WSKAZÓWKA**

Z uwagi na opakowanie składane osłony boczne nie są zamontowane.

- Zamontować składane osłony boczne (5) (patrz Rys. 40)
- Ściankę burty (6) przymocować od góry do profilu nośnego każdorazowo za pomocą dwóch śrub (7).



Rys. 45 Montaż ścianek burty do platformy typu vario

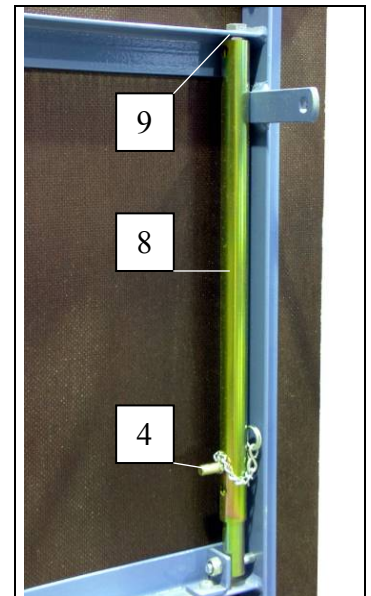
Istnieją dwie możliwości zamocowania platformy typu vario do sań.

#### **1. Równoległe do toru drabinowego**

Wczepić platformę typu vario (tak jak platformę uniwersalną) przy dolnych ryglach sprężynowych w sianie i zamocować za pomocą obu górnych rygli sprężynujących (patrz Rys. 42).

## 2. Pozycja pozioma (udźwig maks. do 200 kg)

- Wyjąć rygle wspornika (4).
- Wyciągnąć rurę teleskopową (8) ze śruby mocującej i odchylić.
- Ponownie zamocować rurę teleskopową (8).



Rys. 46 Wspornik teleskopowy platformy typ vario

- Platformę typu vario (1) zamocować do dwóch górnych łączników za pomocą rygli sprężynujących.
- Podnieść do góry platformę typ vario i zamocować wsporniki teleskopowe (2) u dołu szyn za pomocą rygli sprężynujących (3).
- Za pomocą rygli wsporników (4) ustawić platformę poziomo lub lekko nachyloną w kierunku toru szynowego (ok. 5°) i zamocować.

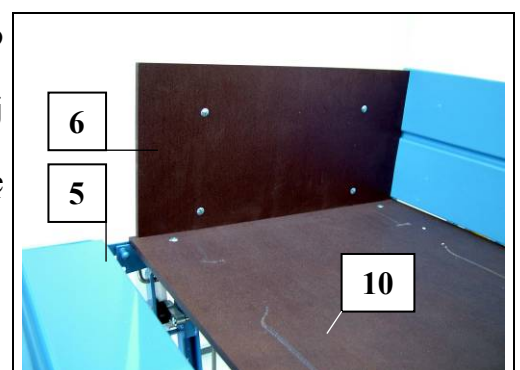


Rys. 47 Platforma typu vario

### WSKAZÓWKA

Pomost ładunkowy można dopasować do kąta nachylenia toru szynowego (krokowo co 5°) i zaryglować w wybranym położeniu.

- Ścianka burty (6) zostaje na końcu drabiny odchylona do załadunku.
- Ściankę burty (6) unieść, odchylić i dosunąć do tylnej ścianki platformy (10).
- W przypadku szerszych elementów można odchylić osłonę boczną (5) pociągając ją do góry ustawiając w poziomie.



Rys. 48 Odchylenie ścianki burty i osłon bocznych

### UWAGA

Rozłożona osłona boczna (5) może służyć jedynie jako zabezpieczenie ale nie jako obciążona powierzchnia ładunkowa. Zabezpieczyć ładunek. - Należy pamiętać również o możliwych nagłych porywach wiatru. Ładunek, który wystaje poza osprzęt do podnoszenia należy dodatkowo zabezpieczyć!

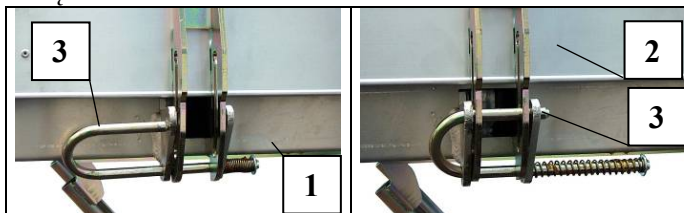
### 9.6.4 Duża platforma transportowa

Ciężar = 55 kg (udźwig zmniejsza się o 20 kg względem danych zamieszczonych w tabeli obciążeń, jest jednakże ograniczony maks. do 200 kg)

#### WSKAZÓWKA

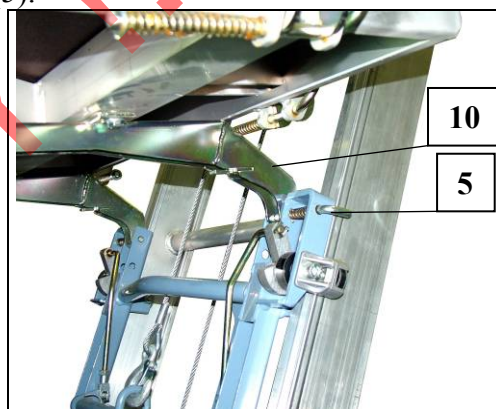
Z uwagi na opakowanie składane osłony boczne nie są zamontowane.

- Zamontować ścianki burt.
- Otworzyć rygle sprężynowe (3) przy ramie (1) platformy transportowej i zablokować przekręcając.



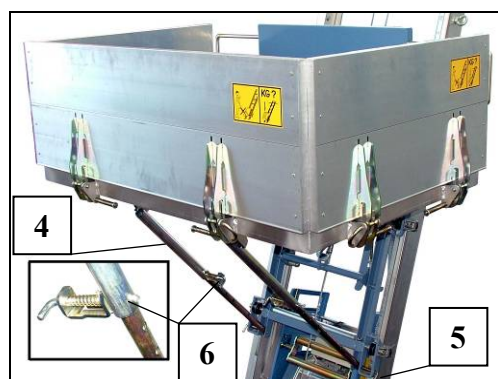
Rys. 49 Montaż ścianek burt platformy transportowej

- Założyć ścianki burt (2) na ramę (1) i zablokować ryglami sprężynowymi (3).
- Platforma transportowa mocowana jest do sań za pomocą czterech rygli sprężynowych.
- Otworzyć i zablokować wszystkie cztery rygle sprężynowe (5).
- Zamocować ramę za obydwie przednie łączniki (10) (ze wspornikami teleskopowymi skierowanymi w dół) i zaryglować obydwoma górnymi ryglami sprężynowymi (5) sań.



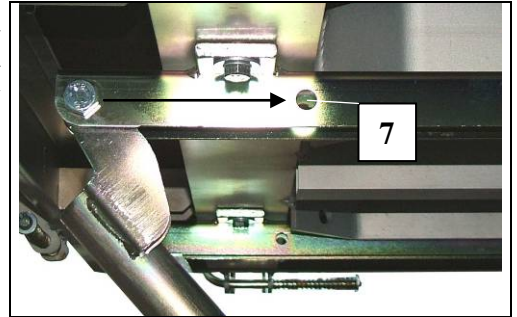
Rys. 50 Montaż dużej platformy transportowej

- Podnieść do góry dużą platformę transportową i zamocować wsporniki teleskopowe (4) u dołu sań za pomocą rygli sprężynujących (5).
- Za pomocą rygli sprężynowych wsporników (6) platformę ustawić poziomo lub lekko nachyloną w kierunku toru szynowego (ok. 5°) i zamocować.
- Platformę transportową można dopasować do kąta nachylenia toru szynowego (krokowo co 5°) i zaryglować w wybranym położeniu.



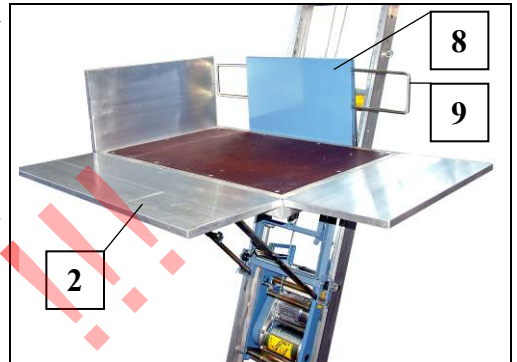
Rys. 51 Platforma transportowa

- Jeżeli konieczne jest większe nachylenie pomostu ładunkowego w stosunku do toru szynowego, można przykręcić wsporniki teleskopowe do przednich otworów (7) uchwytów.



Rys. 52 Mocowanie wsporników teleskopowych

- W przypadku elementów o dużych gabarytach należy ustawić burty poziomo. Należy przy tym zwracać uwagę, aby transportowane przedmioty były **zabezpieczone** pasami do ściągania itp.
- Przesunąć burtę (2) do góry, opuścić w dół, aż znajdzie się w pozycji poziomej, i wsunąć ją do ramy podłogi pomostu albo opuścić dalej, aby zwisały w dół.
- Udźwig ścianek burt wynosi maks. 100 kg!



Rys. 53 Przesławianie ścianek burt



**Transport wystających ładunków jest zabroniony!**  
**Udźwig ścianek burt wynosi maks. 100 kg!**

- Przednią burtę (8) również można odchylić (np. w celu ułatwienia rozładunku na końcu górnej części toru drabinowego).
- Przesłać pałąk zabezpieczający (9) do wewnątrz (patrz Rys. 53).
- Podnieść ściankę burty (8) do góry, odchylić i wsunąć w ramę platformy.

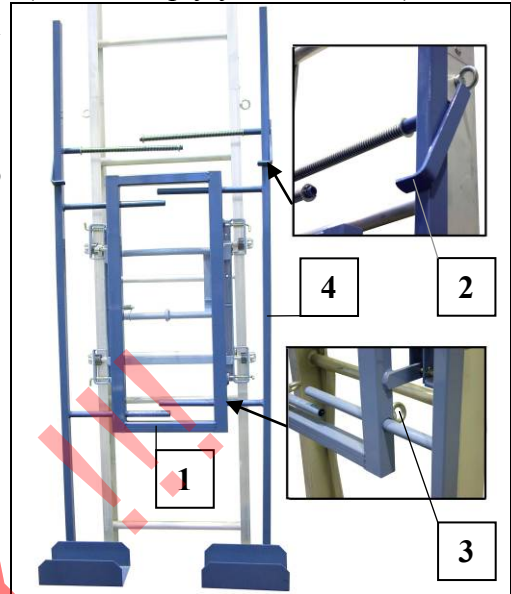
### 9.6.5 Platforma na płyty

Ciężar = 40 kg

Udźwig = maks. 200 kg

Platforma na płyty do transportu elementów o dużych gabarytach (szerokość płyty 0,5 do 1,6 m).

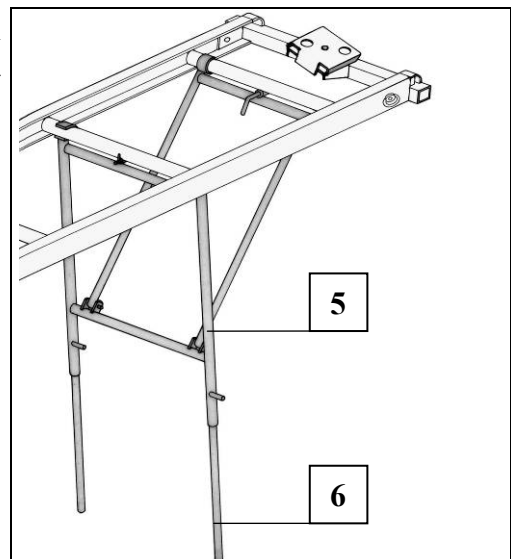
- Platformę na płyty (1) zamocować za pomocą czterech rygli sprężynowych przy nieco przesuniętych do góry saniach.
- Poluzować śruby oczkowe (3), co pozwala na przestawienie uchwytów (4) platformy na płyty. Zewnętrzna szerokość platformy na płyty jest regulowana w zakresie od 0,5 m do 1,10 m. Platformę na płyty (1) poszerzać równomiernie po obu stronach!
- Płyty do transportu zabezpieczyć pałkami (2).



Rys. 54 Platforma na płyty

Wspornik do odciążenia toru drabinowego jest konieczny w przypadku, gdy platforma na płyty rozładowywana jest w pomieszczeniu.

- Wspornik (5) należy przymocować za elementem łamanym do dwóch rur toru drabinowego i zabezpieczyć obydwoma ryglami.
- Zamocować wsporniki teleskopowe (6) i zabezpieczyć.



Rys. 55 Wspornik toru drabinowego



### 9.6.6 Platforma na dachówki

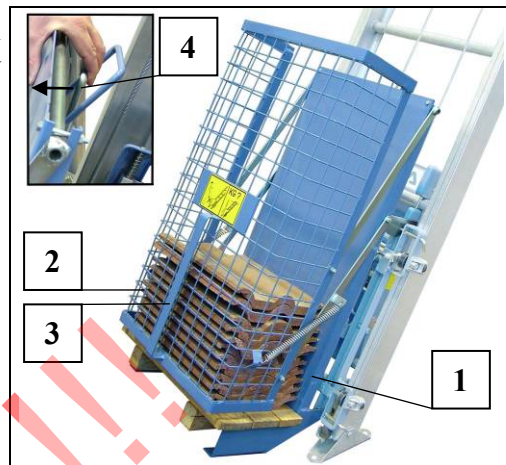
Ciężar = 40 kg (udźwig zmniejsza się o 9 kg względem danych zamieszczonych w tabeli obciążeń, jest jednakże ograniczony maks. do 200 kg)

Platforma na dachówki z podnoszoną siatką ochronną, wózkiem taczkowym i dwiema paletami do krycia dachów.

- Platformę na dachówki (1) przymocować do dwóch dolnych bolców sań. Blokuje się samoczynnie przy podnoszeniu.

#### Załadunek

- Pociągnąć dźwignię (4) i ustawić platformę na dachówki prostopadle.
- Oslonę (2) podnieść do góry (pozostaje w górze)

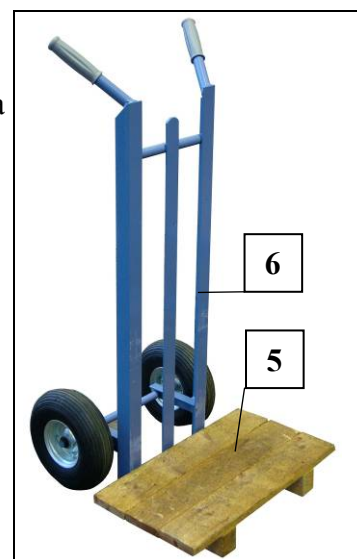


Rys. 56 Platforma na dachówki

- Załadowaną paletę (5) umieścić za pomocą wózka (6) na platformie.
- Za pomocą ręcznej dźwigni (3) opuścić osłonę (2).
- Unosić platformę na dachówki, aż usłyszymy, że została zablokowana w saniach.

#### Rozładunek

Do rozładunku ponownie unieść osłonę (2). Osłona pozostaje w górze.



Rys. 57 Wózek taczkowy do platformy na dachówki

### 9.6.7 Koleba wywrotna z mechanizmem wywrotki (tylko z saniami standardowymi)

Ciężar (koleba wywrotna) = 40 kg

Udźwig maks. 150 kg

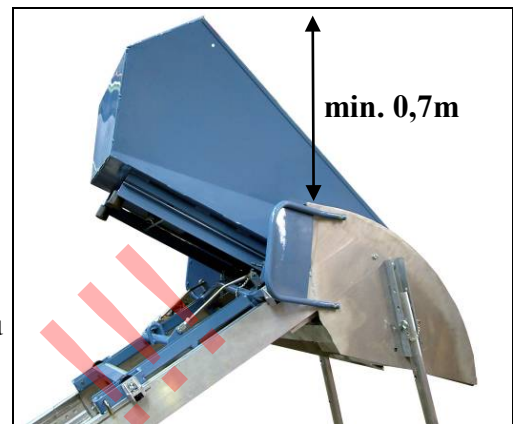
Mechanizm wywrotki montowany zamiast części wieńczącej na górnym zakończeniu drabiny, który pozwala na automatyczne wyładowanie koleby wywrotnej.

#### **UWAGA**

Mechanizm wywrotki stosować wyłącznie w połączeniu z elementem łamanym, ponieważ prawidłowy **rozładunek koleby wywrotnej jest możliwy wyłącznie przy nachyleniu drabiny wynoszącym 10° do 30°**

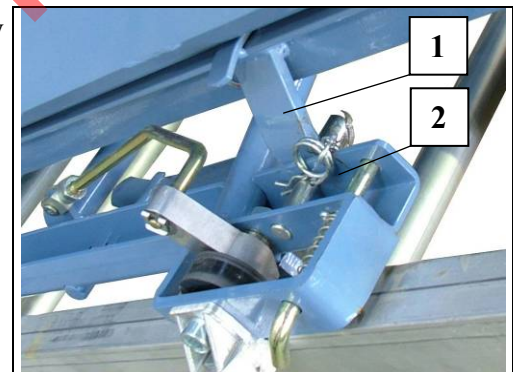
#### **Warunek:**

- Otwór okienny przynajmniej 80 × 100 cm.
- Od górnej krawędzi mechanizmu wywrotki do stropu przynajmniej 0,7 m.



Rys. 58 Koleba wywrotna z mechanizmem wywrotki

- Kolebę wywrotną za oba łączniki (1) zamocować pomiędzy szyną u góry do sań (2).

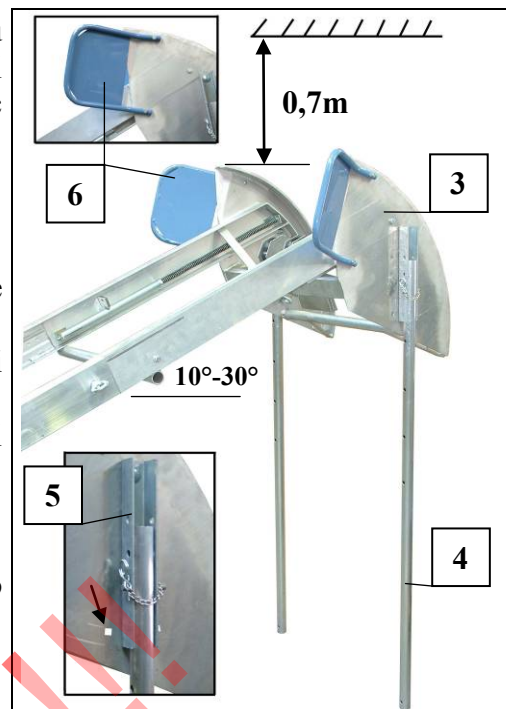


Rys. 59 Montaż koleby wywrotnej

- Zdemontować część wieńczącą przy górnym zakończeniu toru drabinowego, następnie założyć mechanizm wywrotki (3) i przykręcić. Rury wsporników (4) powinny stać możliwie prostopadle.

#### Ustawianie nachylenia rur wsporników:

- Wyjąć bolce i zdjąć rury wsporników (4).
  - Usunąć obie nakrętki oczkowe po wewnętrznej stronie mechanizmu wywrotki (3) i wyjąć śruby.
  - Oba uchwyty rur (5) ustawić możliwie prostopadle i ponownie przykręcić.
  - Rury wsporników (4) wsunąć ponownie w uchwyty (5) i wyregulować wysokość. Zamocować rury wsporników (4).
- Montaż pałaka zabezpieczającego
  - Po obu stronach przykręcić pałaki zabezpieczające (6) do mechanizmu wywrotki.



Rys. 60 Mechanizm wywrotki

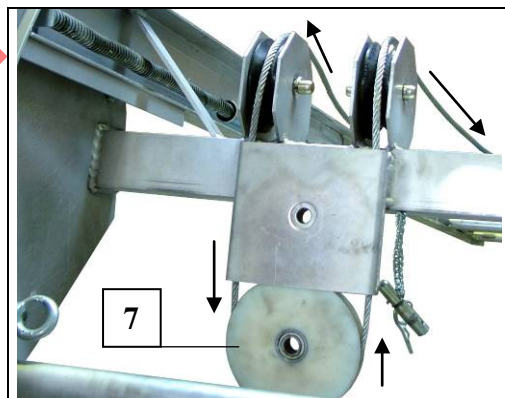
#### Wkładanie liny:

- Rolkę liny (7) wyciągnąć z obudowy rolki.
- Zrobić pętlę i wsunąć linę od góry przez obudowę rolki.

#### WSKAZÓWKA

Koniec liny z hakiem musi znajdować się po środku toru drabinowego.

- Włożyć rolkę (7) w pętlę, zaciągnąć pętlę z rolką, zamocować w obudowie i zabezpieczyć.

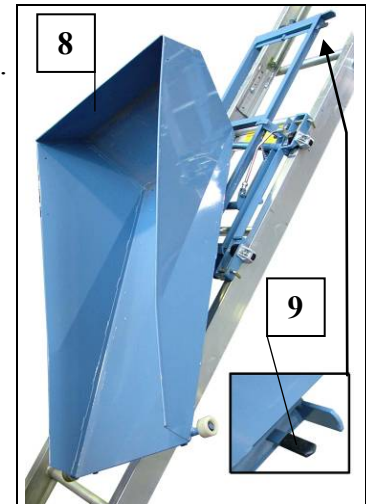


Rys. 61 Montaż liny przy mechanizmie wywrotki

- Wczepić zakończenie liny z hakiem w ucho sań.
- Poprowadzić linę pomiędzy zabezpieczeniem przed wypadnięciem liny a rolkami przy elemencie łamanym i naprężyć ją.
- Założyć wyłącznik krańcowy (zwrócić uwagę na właściwe położenie)
- Przeprowadzić jazdę testową pustą wciągarką.

### Opróżnianie koleby wywrotnej na ziemi

- Kolebę wywrotną (8) można rozładować na dole ręcznie z boku, np. celem transportu gruzu.
- Kolebę zatrzymać na wysokości ok. 1 m od ziemi.
- Pociągnąć w dół dźwignię (9).
- Obrócić kolebę (8) na bok i opróżnić.
- Obrócić kolebę z powrotem. Zablokuje się samoczynnie.

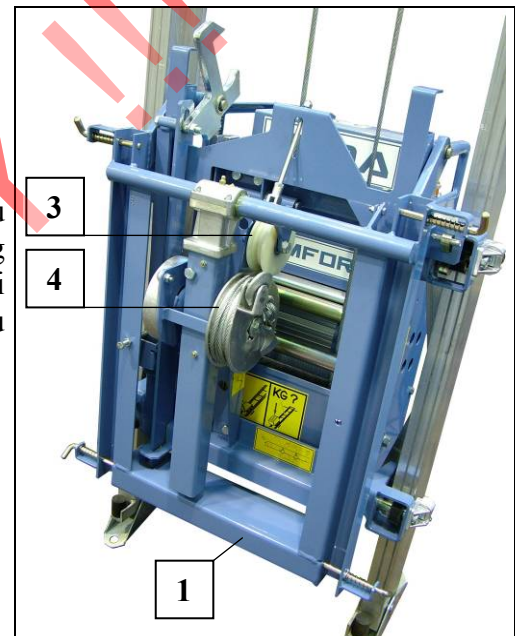


Rys. 62 Opróżnianie koleby wywrotnej

### 9.6.8 Użycie sań wywrotnych

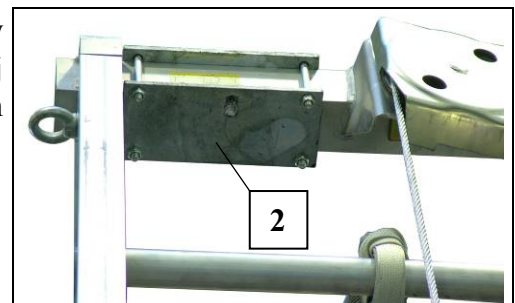
Maksymalny kąt wychylenia sań wywrotnych (1) wynosi 130°. Do sań wywrotnych (1) przewidziano specjalną kolebę wywrotną (patrz rozdział 9.6.9).

Ciężar = 45 kg (udźwig zmniejsza się z powodu zastosowania sań wywrotnych o 30 kg względem danych zamieszczonych w tabeli obciążeń). Dodatkowe zmniejszenie udźwigu patrz osprzęt do podnoszenia).



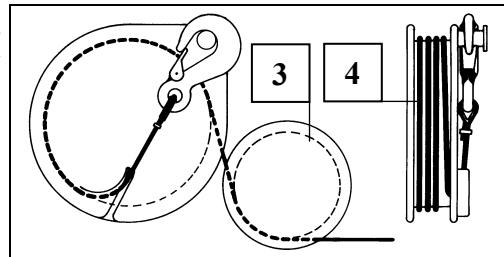
Rys. 63 Sanie wywrotne

- W przypadku pracy z saniami wywrotnymi należy zamocować za pomocą śrub M 8 × 85 do części wieńczącej dwie płyty najazdowe (2), do których podczepia się hak sań wywrotnych.



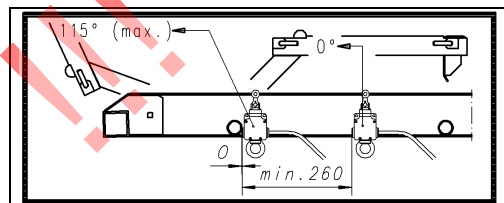
Rys. 64 Płyta najazdowa na części wieńczącej

- Montaż liny
- Odwinąć wystarczającą ilość liny (naprężając ją przy tym, aby zmostkować czujnik utraty naciągu liny). Poprowadzić ją pomiędzy saniami i szczeblami do części wieńczącej.
- Przetawić osłonę rolki liny, poprowadzić linę nad rolką i cofnąć z powrotem osłonę rolki.
- Poprowadzić linę po środku w dół. Koniec liny z hakiem musi znajdować się po środku toru drabinowego.
- Linę poprowadzić wokół ruchomej rolki (3) zabezpieczenia przed zerwaniem liny i ułożyć 4 zwoje (ok. 2 m liny) w rowkach bębna linowego (4) i wczepić z boku hak.
- Naprężyć linę.



Rys. 65 Tabliczka z PVC- Montaż liny

- Założyć osprzęt do podnoszenia.
- Przeprowadzić jazdę testową pustą wciągarką, w razie potrzeby skorygować położenie wyłącznika krańcowego.



Rys. 66 Tabliczka PVC- wyłącznik krańcowy

### 9.6.9 Koleba wywrotna do sań wywrotnych

Specjalna koleba wywrotna, która rozładowuje się bezpośrednio na część wieńczącą. Wymagany jest do tego celu element łamany.

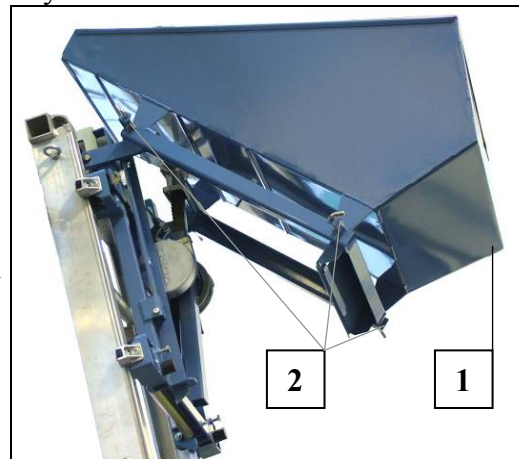
Koleba wywrotna ma pojemność 65 litrów przy nachyleniu drabiny ok. 60°.

Ciężar koleby wywrotnej = 31 kg

Ciężar sań wywrotnych = 45 kg

(Udźwig zmniejsza się o 30 kg względem danych zamieszczonych w tabeli obciążeń, jest jednakże ograniczony maks. do 200 kg)

- Kolebę wywrotną (1) zamocować za pomocą czterech rygli sprężynowych do sań wywrotnych.



Rys. 67 Koleba wywrotna zamocowana do sań wywrotnych

### 9.6.10 Platforma na płyty z saniami wywrotnymi

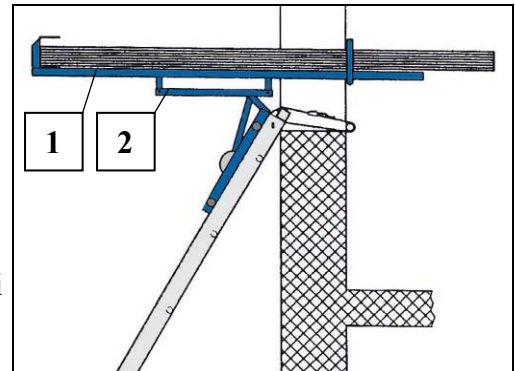
Zastosowanie platformy na płyty (1) (rozdział 9.6.5) w połączeniu z saniami wywrotnymi (2) niesie ze sobą wiele korzyści, ponieważ transportowany materiał przy górnej stacji rozładunkowej można odbierać poziomo.

Ciężar sań wywrotnych = 45 kg

Ciężar platformy na płyty = 40 kg

(Udźwig zmniejsza się o 40 kg względem danych zamieszczonych w tabeli obciążeń, jest jednakże ograniczony maks. do 200 kg)

- Platformę na płyty (1) zamocować za pomocą czterech rygli sprężynowych przy nieco przesuniętych do góry saniach (2).



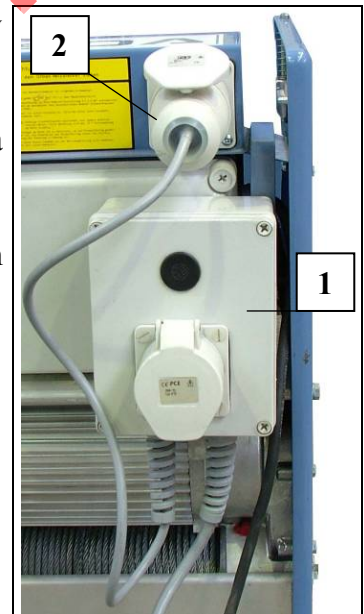
Rys. 68 Platforma na płyty z saniami wywrotnymi

### 9.6.11 Sterownik przekazywany

Za pomocą tego sterownika można obsługiwać wciągarkę pochyłą z góry lub z dołu, co pozwala na ciągłą obserwację osprzętu do podnoszenia przez operatora.

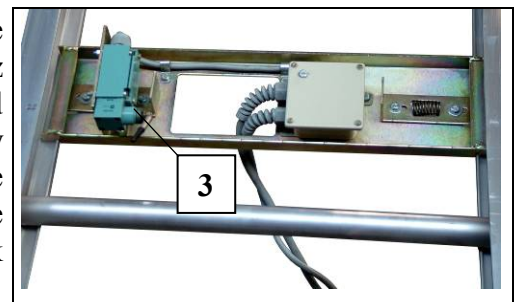
Jeżeli operator nie ma widoczności na górną część toru drabinowego należy zastosować sterownik przekazywany.

- Podwiesić sterownik przekazywany do wciągarki.
- Podłączyć wtyk (2) sterownika przekazywanego (1) do gniazda wciągarki.
- Sterownik ręczny 5 m podłączyć do sterownika przekazywanego.
- Poprowadzić przełącznik przekazywany wraz dodatkowym sterownikiem do elementu łamanego.



Rys. 69 Sterownik przekazywany

- W strefie elementu łamanego umieszczony zostaje przełącznik przekazania (3). W strefie widocznej wyłącznie z góry toru drabinowego można obsługiwać urządzenie od góry za pomocą drugiego ręcznego sterownika. Przy przełączniku przekazania (3) wciągarka zostaje automatycznie zatrzymana. W tym punkcie sterowanie zostaje przekazane drugiemu operatorowi. Przełącznik przekazania (3) można zamontować na dowolnej wysokości.



Rys. 70 Przełącznik przekazania

### UWAGA

W przypadku wciągarki GEDA-LIFT 200 STANDARD, wyposażonej w stały sterownik z przewodem o długości 5 m, nie ma możliwości zastosowania sterownika przekazywanego, z tego względu należy stosować ją wyłącznie w warunkach, gdzie operator ma pełną widoczność na całą długość toru jazdy.

# 10 Eksploatacja

## 10.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Wciągarkę mogą obsługiwać wyłącznie uprawnione osoby wyznaczone przez przedsiębiorstwo. Osoby te powinny zapoznać się treścią instrukcji montażu i użytkowania wciągarki oraz posiadać niezbędne doświadczenie w tym zakresie. Ponadto należy poinstruować je w zakresie potencjalnych zagrożeń.

### Transport osób jest zabroniony!

- Personel obsługujący (patrz rozdział 3)
- Odgrodzić strefę roboczą wciągarki i oznakować tabliczkami ostrzegawczymi.
- Obsługa wciągarki powinna odbywać się z poza strefy zagrożenia.
- Przed przystąpieniem do pracy w miejscu użytkowania zapoznać się z otoczeniem miejsca pracy np. utrudnieniami w pracy i poruszaniu się oraz zapewnić wymagane zabezpieczenia miejsca pracy przed ruchem osób postronnych.
- Operator musi mieć możliwość ciągłej obserwacji elementu przejmującego obciążenie, a podczas ruchu musi cały czas obserwować platformę z ładunkiem lub element przejmujący obciążenie.
- Wciągarkę należy zabezpieczyć przed dostępem nieupoważnionych osób! Po zakończeniu pracy i podczas przerw sterownik ręczny przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Jeżeli załadowany pomost transportowy zatrzyma się podczas pracy na skutek awarii, osoba obsługująca zobowiązana jest usunąć ładunek. Nigdy nie pozostawiać załadowanego elementu przejmującego obciążenie bez nadzoru!
- Ładunek musi być równomiernie rozłożony na elemencie przejmującym obciążenie.
- Nie wolno przebywać lub pracować pod ładunkiem.
- Co najmniej raz dziennie kontrolować urządzenie pod kątem usterek i widocznych uszkodzeń. Zauważone zmiany lub usterki natychmiast zgłaszać kierownictwu lub właściwej osobie. W razie konieczności wciągarkę należy natychmiast zatrzymać i zabezpieczyć.
- Przestrzegać krajowych przepisów o zapobieganiu nieszczęśliwym wypadkom wzgl. przepisów BHP.
- Należy stosować środki ochrony indywidualnej (np. kask ochronny, buty ochronne).
- Elementy o dużych wymiarach nie mogą podczas transportu wystawać poza pomost.
- Ładunek należy prawidłowo rozmieścić; materiał mający tendencję do przesuwania się lub mający większą wysokość niż pomost lub materiał, który mógłby się przewrócić, należy odpowiednio zabezpieczyć. (Należy również pamiętać o nagłych porywach wiatru)
- Sprawdzić swobodę ruchów zabezpieczenia przed zerwaniem liny
- Praca wciągarki dozwolona jest wyłącznie w pozycji pochyłej.
- Należy przestrzegać również wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych w rozdziale 4.
- Nie wchodzić na element przejmujący obciążenie!

### 10.2 Niedozwolony sposób pracy

- Przekraczanie udźwigu (patrz też tabela obciążeń).
- Przekraczanie maksymalnej długości drabiny 19 m.
- Obciążanie osprzętu do podnoszenia tylko z jednej strony.
- Po zakończeniu pracy osprzęt do podnoszenia nie może pozostać u góry.
- Transport wystających ładunków jest zabroniony!
- Pracę wciągarki należy przerwać przy:
  - prędkościach wiatru przekraczających 45 km/h (= siła wiatru 5-6; silny wiatr).
  - temperaturze poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$ .
  - uszkodzeniach lub innych nieprawidłowościach.
  - braku przeglądu okresowego (zob. rozdział 4.3.1).

### 10.3 Kontrola bezpieczeństwa

#### Przed przystąpieniem do pracy

Przeprowadzić jazdę próbną **bez obciążenia** i sprawdzić, czy cały tor jazdy sań jest wolny.

Napęd musi się natychmiast zatrzymać, gdy

- zostanie wciśnięty przycisk wyłącznika awaryjnego
- lina nie jest naciągnięta (łącznik zluźniania liny)
- sanie dojechały do końca drabiny
- zwolniony zostanie przycisk W GÓRĘ lub W DÓŁ

### 10.4 Obsługa wciągarki

#### WSKAZÓWKA

Wciągarki GEDA-LIFT 200 STANDARD oraz GEDA-LIFT 250 COMFORT pracują z jedną prędkością maks. 30 m/min (25 m/min w przypadku GEDA-LIFT 200 STANDARD)

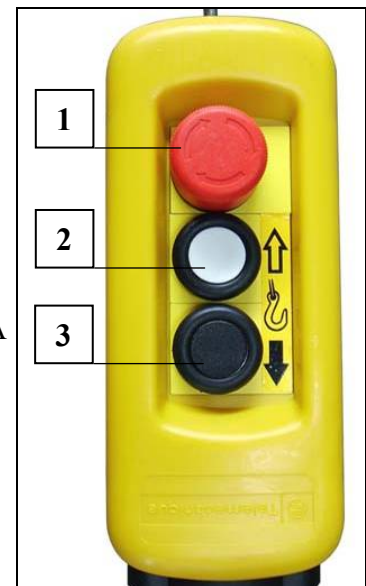
Wciągarka GEDA-FIXLIFT 250 pracuje z dwoma prędkościami. Można bez szarpnięć rozpocząć podnoszenie z mniejszą prędkością (maks. 19 m/min), a następnie przełączyć na szybszy bieg (maks. 38 m/min).

Pierwszy bieg umożliwia również łagodne zatrzymywanie. Przełącznik sterujący ma dwa punkty oporu przy naciskaniu.

#### 10.4.1 Obsługa GEDA-LIFT 200 STANDARD i GEDA-LIFT 250 COMFORT

Możliwe jest sterowanie wyłącznie w trybie krokowym.

- Ładunek w górę
  - Nacisnąć przycisk W GÓRĘ (2).
- Ładunek w dół
  - Nacisnąć przycisk W DÓŁ (3).
- Wyłączenie lub zatrzymywanie:
  - Zwolnić przycisk W GÓRĘ (2) wzgl. przycisk W DÓŁ (3).
  - W nagłych przypadkach przez naciśnięcie przycisku WYŁĄCZNIKA AWARYJNEGO (1).



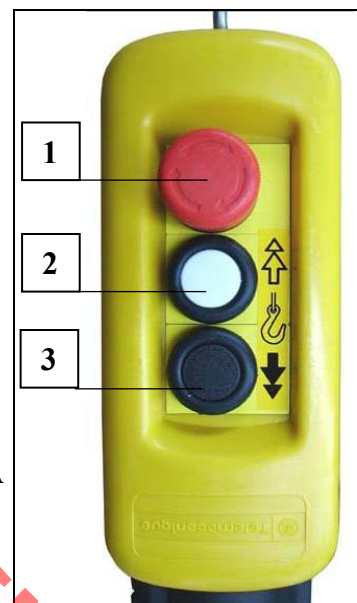
Rys. 71 Sterownik ręczny jednobiegowy



#### 10.4.2 Obsługa GEDA-FIXLIFT 250

Możliwe jest sterowanie wyłącznie w trybie krokowym.

- Ładunek w górę
  - Nacisnąć przycisk W GÓRĘ (2).
    1. punkt oporu ok. 19 m/min
    2. punkt oporu ok. 38 m/min
- Ładunek w dół
  - Nacisnąć przycisk W DÓŁ (3).
    1. punkt oporu ok. 19 m/min
    2. punkt oporu ok. 38 m/min
- Wyłączanie lub zatrzymywanie:
  - Zwolnić przycisk W GÓRĘ (2) wzgl. przycisk W DÓŁ (3).
  - W nagłych przypadkach przez naciśnięcie przycisku WYŁĄCZNIKA AWARYJNEGO (1).



Rys. 72 Sterownik ręczny dwubiegowy

#### 10.5 Przerwa w pracy, koniec pracy

- Opuścić element przejmujący obciążenie przyciskiem W DÓŁ w dolne położenie i rozładować.
- Odłączyć sterownik ręczny (jeżeli to możliwe) i schować w bezpiecznym miejscu.
- Odłączyć wtyczkę zasilania.

#### 10.6 Unieruchomienie w sytuacjach awaryjnych

- W sytuacjach, które mogą stanowić zagrożenie dla personelu obsługującego lub wciągarki urządzenie można wyłączyć naciskając przycisk WYŁĄCZNIKA AWARYJNEGO.
- WYŁĄCZNIK AWARYJNY znajduje się w każdym punkcie sterowania.

#### **WSKAZÓWKA**

Przycisk WYŁĄCZNIKA AWARYJNEGO wyposażony jest w mechanizm zatraskowy i pozostaje tak długo wciśnięty, aż zostanie ręcznie odblokowany (czerwony przycisk przekręcić w prawo i wyciągnąć).

# 11 Demontaż



Wciągarka musi zostać zmontowana i zdemontowana przez upoważnionego przez przedsiębiorcę specjalistę zgodnie z niniejszą instrukcją montażu! Osoba ta powinna zapoznać się treścią instrukcji montażu i użytkowania wciągarki oraz posiadać niezbędne doświadczenie w tym zakresie. Ponadto należy poinstruować ją w zakresie potencjalnych zagrożeń.

Podczas demontażu obowiązują te same reguły i wskazówki bezpieczeństwa jak opisane w rozdz. 9. Demontaż przebiega zasadniczo w odwrotnej kolejności do montażu. Dodatkowo należy zwrócić uwagę na następujące punkty:

- Odgrodzić strefę zagrożenia i umieścić tabliczkę ostrzegawczą.
- Demontaż przebiega w odwrotnej kolejności do montażu.

COPY!!!

## 12 Przyczyny usterek i ich usuwanie



**Usterki mogą być usuwane wyłącznie przez specjalistów!**

**Przed każdym badaniem przyczyny usterki pomost transportowy w miarę możliwości opuścić na dół i rozładować!**

**Zamontowane w saniach zabezpieczenie przed zerwaniem liny nie jest elementem unieruchamiającym.**

**Przed rozpoczęciem prac na instalacji elektrycznej wciągarki należy wyciągnąć wtyk sieciowy. W razie wystąpienia usterek zagrażających bezpieczeństwu użytkownika, przerwać natychmiast eksploatację urządzenia!**

**W razie wystąpienia nieprawidłowości należy sprawdzić:**

- Czy kabel zasilający jest podłączony?
- Bezpieczniki w rozdzielniczy budowlanej? (16 A, zwłoczne)
- Prawidłowy przewód przedłużający? Przekrój przewodu przynajmniej  $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$
- Czy WYŁĄCZNIKI AWARYJNE są odblokowane?
- Element do podwieszania przeładowany?
- Czy elementy sterujące wyłączników krańcowych dół i góra działają?
- Bezpiecznik czuły w skrzynce rozdzielczej są (63 mA zwłoczny i 250 mA).

**Silnik nie osiąga pełnej mocy:**

- Spadek napięcia o więcej niż 10% napięcia sieci.
- Wybrać przewód zasilający o większym przekroju.
- Zmniejszyć obciążenie.
- W razie przegrzania silnika zamontowany w nim łącznik termiczny wyłącza silnik i sterownik.
  - Po ostygnięciu można pracować dalej.

### **UWAGA**

Należy unikać wielokrotnego przegrzewania (przeładowania) gdyż skraca to żywotność silnika i hamulca.

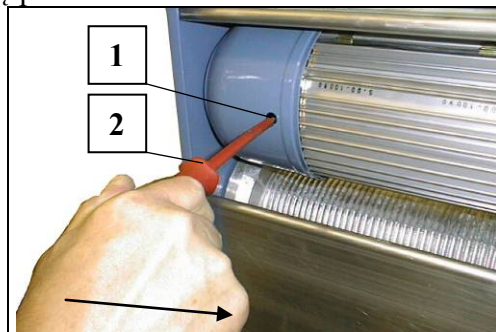
## 12.1 Możliwe zakłócenia podczas eksploatacji

### 12.1.1 Zanik zasilania lub awaria silnika

(wyłącznie w przypadku wciągarek GEDA-LIFT 250 COMFORT i GEDA FIXLIFT 250)

W takim przypadku należy opuścić pomost ładunkowy na ziemię przez zwolnienie hamulca silnika.

- Po obu stronach napędu włożyć średniej wielkości śrubokręt w przewidziane do tego celu otwory (1), wsuwając go pomiędzy osłonę łożyska silnika i płytę dociskową hamulca, i przez delikatne naciskanie śrubokręta (2) (do przekładni) zwolnić hamulec silnika. Pomost ładunkowy ześlizgnie się w dół.



Rys. 73 Zwalnianie hamulca

#### **UWAGA**

W razie zbyt mocnego zwolnienia hamulca pomost ześlizgnie się w dół ze zbyt dużą szybkością (silnik ulega przegrzaniu)! Przy dużych wysokościach robić przerwy. Nie wolno przegrzać hamulca!

- Przy wjeżdżaniu w podstawę należy zwrócić uwagę, aby pomost ładunkowy nie uderzył w podłoże.

Odpowiednio wcześniej zwolnić nacisk na śrubokręt (2).

### 12.1.2 Pomost wyjechał zbyt wysoko

Pomost ładunkowy wyjeżdża zbyt wysoko wskutek awarii górnego wyłącznika skrajnego (lub gdy nie został on zamontowany).

- Nacisnąć przycisk w dół.
- Wyłączyć wciągarkę z eksploatacji i zabezpieczyć ją. Zlecić natychmiastową kontrolę przez specjalistę elektryka!

## 13 Konserwacja



Prace konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnione osoby.  
Należy zadbać o nieszkodliwe dla środowiska usunięcie smarów i wymienionych części.

### UWAGA

Przed rozpoczęciem czyszczenia i prac konserwacyjnych należy opuścić element przejmujący obciążenie w dół i wyciągnąć wtyk sieciowy.

### 13.1 Sprawdzić przed każdym użyciem

- Sprawdzić swobodę poruszania się zabezpieczenia przed zerwaniem liny w sanniach. Wymienić uszkodzone części.
- Sprawdzić, czy lina nie jest zużyta.

### Konserwacja lin stalowych



#### OSTRZEŻENIE

**Niebezpieczeństwo obrażeń podczas manipulowania linami**  
Podczas manipulowania linami należy zawsze nosić rękawice ochronne.

### WSKAZÓWKA

Uszkodzoną linę należy natychmiast wymienić.

Do oceny uszkodzenia (stan liny kwalifikujący ją do wymiany) należy skorzystać z kryteriów zawartych w normie DIN ISO 4309.

Ponadto należy określić przyczynę uszkodzenia i ew. podjąć środki zaradcze. W ekstremalnych przypadkach wezwać specjalistę celem dokonania przeglądu liny.

- Sprawdzić poprawność działania wyłącznika awaryjnego.  
Przy wciśniętym WYŁĄCZNIKU AWARYJNYM jazda pomostu ładunkowego w górę lub w dół powinna być niemożliwa!
- Przeprowadzić jazdę próbną z pustym pomostem i sprawdzić, czy
  - cały tor jazdy pomostu jest wolny?
  - działają wyłączniki krańcowe u góry i u dołu?

### 13.2 Cotygodniowe przeglądy i pielęgnacja

- Oczyszczyć wciągarkę z brudu
- Utrzymywać w czystości obszar roboczy wokół wciągarki.
- Sprawdzić linę, czy nie wykazuje zużycia (np. zerwanie splotek, zgniecione miejsca) lub korozji. W razie potrzeby wymienić linę. (Zamówić linę zastępczą w firmie GEDA: lina 6 mm  $\varnothing$  DIN 3060 SE 1770, wytrzymałość na zerwanie 19,7 kN).

### 13.3 Comiesięczne przeglądy / konserwacja

- Przesmarować koło zębate bębna wyciągu linowego, korzystając ze smarowniczkii.
- Sprawdzić, czy łącznik zluźniania się liny porusza się swobodnie, ewentualnie naoliwić.

### 13.4 Przeglądy cokwartalne / konserwacja

- Czy tabliczki informacyjne są na swoich miejscach i są dobrze czytelne? (Udźwig, tabela obciążeń, skala nachylenia, zakaz transportu osób.)

### 13.5 Co 3000 roboczogodzin

- Wymienić smar w przekładni motoreduktora.
- Ilość smaru = ok. 160g wciągarka „GEDA-LIFT 250 COMFORT“ i „GEDA FIXLIFT 250“
- Ilość smaru = ok. 1600g wciągarka „GEDA-LIFT 200 STANDARD“
- Zalecane smary: DIVINOL, ARAL-Lub FD 00, BP-Energrease HTO, ESSO-Fibrax 370

## 14 Naprawy



Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez przeszkolone i uprawnione osoby, gdyż wymagają one specjalistycznej wiedzy i odpowiednich umiejętności. Niniejsza instrukcja nie zawiera tego rodzaju informacji.

**Przy składaniu zamówienia na części zamienne prosimy o podanie następujących danych:**

- typ
- rok produkcji
- nr seryjny
- napięcie robocze
- ilość zamawianych elementów

Tabliczka znamionowa znajduje się na jednostce podstawowej urządzenia.

### **WSKAZÓWKA**

Części zamienne muszą spełniać wymogi techniczne producenta! Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy GEDA.

Do przeprowadzania konserwacji i napraw polecamy nasz serwis:

### **Adresy oddziałów sprzedaży i obsługi serwisowej:**

**GEDA®**

ORIGINAL

Mertinger Straße 60

D-86663 Asbach-Bäumenheim

Telefon + 49(0)9 06 / 98 09-0

Telefax + 49(0)9 06 / 98 09-50

E-mail: [info@geda.de](mailto:info@geda.de)

WWW: <http://www.geda.de>

## 15 Utylizacja wciągarki

Po upływie przewidzianej żywotności wciągarkę należy fachowo zdemontować i zgodnie z obowiązującymi przepisami dokonać utylizacji.

- Przy utylizacji komponentów wciągarki prosimy zwrócić uwagę na:
  - usunięcie olejów i smarów zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska
  - części metalowe przekazać na złom
  - części z tworzyw sztucznych przekazać do odzysku
  - podzespoły elektryczne przekazać do zakładu przeróbki odpadów specjalnych.

**Zalecenie:** należy skontaktować się z producentem lub zlecić wykonanie usługi utylizacji specjalistycznej firmie.

## 16 Gwarancja

Warunki gwarancji zawarte są w Ogólnych Warunkach Handlowych (patrz faktura lub poświadczenie dostawy). Gwarancją nie są objęte szkody lub usterki spowodowane niezgodnym z przepisami podłączeniem elektrycznym, nieprawidłową obsługą, nieprzestrzeganiem instrukcji montażu i eksploatacji. Gwarancja nie obejmuje również przewodów elektrycznych i części, które podlegają normalnemu zużyciu. Zastrzegamy sobie prawo do określenia, jak i przez kogo zostaną usunięte usterki.

COPYRIGHT!



# Kopia deklaracji zgodności EU



## Deklaracja zgodności EU



Producent

**GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG**  
Mertinger Str. 60  
DE-86663 Asbach-Bäumenheim

potwierdza niniejszym zgodność urządzenia

Nazwa: **Wciągarka pochyła do transportu materiałów**  
(do tymczasowego, niepublicznego użytku przez upoważnione osoby)

Typ: **GEDA® LIFT 200 STANDARD**  
Nr seryjny 16571 od 09500

**GEDA® LIFT 250 COMFORT**  
Nr seryjny 10571 od 55000

**GEDA® FIXLIFT 250**  
Nr seryjny 16250 od 54000

Rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa urządzenia

ze wszystkimi postanowieniami podanych niżej dyrektyw w chwili jego wprowadzenia do obrotu.

Dyrektywy:

2006/42/WE Dyrektywa maszynowa  
2014/35/EU Dyrektywa niskonapięciowa  
2014/30/EU Dyrektywa w sprawie  
kompatybilności elektromagnetycznej  
2000/14/WE Dyrektywa w sprawie emisji  
hałasu

Zastosowana

procedura oceny zgodności:

Załącznik VIII  
Załącznik IV  
Załącznik II  
Załącznik V

Zastosowane normy (zharmonizowane):

EN ISO 12100:2010 EN 12158-2:2011  
EN 60204-1/32:2008

Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego (L<sub>WA</sub>) 83 dB (A)  
Gwarantowany poziom ciśnienia akustycznego (L<sub>WA</sub>) 85 dB (A)

W razie nieautoryzowanych przez producenta modyfikacji w wymienionym wyżej urządzeniu, niniejsza deklaracja zgodności EU traci swoją ważność.

Pełnomocnikiem ds. dokumentacji technicznej jest sygnatariusz. Adres patrz producent.

Johann Sailer  
(Prezes)

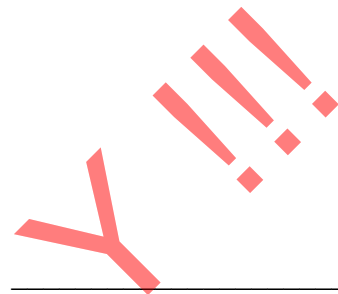
Asbach-Bäumenheim 02.03.2015

GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG)

# 17 Załącznik do protokolowania badań okresowych

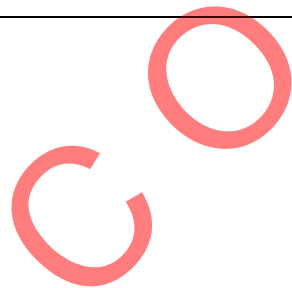
Czynności	Pracownik przeszkolony przez Pracodawcę	Pracownik z uprawnieniami operatora	Pracownik z uprawnieniami konserwatora
Codzienne kontrole (na tej samej budowie) / kontrole po każdym rozstawieniu windy			
Kontrola pod kątem widocznych usterek przed rozpoczęciem pracy	X	X	X
Kontrola wizualna tabliczek informacyjnych	X	X	X
Sprawdzenie czy lina nie jest zerwana	X	X	X
Sprawdzenie stopnia zużycia liny	X	X	X
Próbny przejazd z pustym wózkiem przed przystąpieniem do pracy	x	X	X
Sprawdzenie funkcjonalności awaryjnego zatrzymania urządzenia	X	x	X
Montaż / demontaż		X	X
Obsługa	X	X	X
Czyszczenie maszyny	X	X	X
Utrzymanie bieżące / wymiana części			X
Sprawdzenie działania urządzenia zabezpieczającego przed luźną liną/smarowanie zabezpieczenia		x	X
Comiesięczne kontrole			
Smarowanie kół zębatego bębna			X
Sprawdzenie działania urządzenia zabezpieczającego przed luźną liną/smarowanie zabezpieczenia			X
Kontrole co 3000 roboczogodzin			
Wymiana smaru przekładni			X
Usuwanie usterek			
Odpowietrzanie hamulca silnika			X

**Wynik kontroli**



\_\_\_\_\_  
Data i podpis kontrolującego

**Wynik kontroli**



\_\_\_\_\_  
Data i podpis kontrolującego

**Wynik kontroli**

\_\_\_\_\_  
Data i podpis kontrolującego

**Wynik kontroli**

\_\_\_\_\_  
Data i podpis kontrolującego

**Wynik kontroli**

\_\_\_\_\_  
Data i podpis kontrolującego

**Wynik kontroli**

\_\_\_\_\_  
Data i podpis kontrolującego

**Wynik kontroli**

\_\_\_\_\_  
Data i podpis kontrolującego

**Wynik kontroli**

\_\_\_\_\_  
Data i podpis kontrolującego

COPY!!!



GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG  
Mertinger Straße 60  
86663 Asbach-Bäumenheim  
Tel.: +49 9 06 9809-0  
Faks: +49 9 06 9809-50  
E-mail: [info@geda.de](mailto:info@geda.de)  
Internet: [www.geda.de](http://www.geda.de)

BL044 PL Wydanie 01/2010\_17